

# Bestway®



[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)



Visit [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support) for help



**WE SUGGEST NOT TO RETURN  
THE PRODUCT TO THE STORE**

**QUESTIONS? PROBLEMS?**

**MISSING PARTS?**

For FAQ, Manuals, Videos Or  
Spare Parts, Please Visit  
[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

# OWNER'S MANUAL

## 60340 Chlorinator



Visit the Bestway YouTube channel

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the Chlorinator. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense and good judgment when using the Chlorinator. Retain this information for future use. In addition, the following information can vary depending on the Chlorinator type. Keep the instruction manual in a safe place.

#### WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If instructions are missing, please contact the manufacturer or search it on the website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- The appliance is only for household use, not for commercial use.
- Caution: Read the instruction before using the appliance and installation/reassemble each time.
- When the appliance will be not used for long time, such as in the winter, the pool set should be disassembled and stored indoor.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- Max. Charging voltage & current: 5Vd.c. 2A.



#### DISPOSAL

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

### SETUP

#### CHECK LIST

To check the parts list inside the manual. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase. In case of any damaged or missing parts at the time of purchase, visit our website [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

## PRODUCT SPECIFICATIONS

Maximum chlorine production per hour:	0.5 g/h
Maximum charging current:	DC 5V/2A
Maximum recharging time:	6 Hours
Maximum working time:	8 Hours
Salt concentration:	3000 ppm (3 g/L)
Water temperature:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Ambient temperature:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatible with max water capacity:	370 gal (1400 L)

## RECOMMENDATIONS BEFORE INSTALLATION

- Only use sodium chloride (NaCl) salt with a purity of at least 99.8% to fully dissolve it.
- Too low salt purity will reduce the efficiency of the chlorinator and result in low chlorine production. High salt purity may produce a salty taste to the pool water and it may cause corrosion to metal fixtures and fittings in the pool.
- The "Pool Salt Table" shows the correct amount of salt required. Refer to the different quantity of water. The salt in the pool will not automatically decrease. Only when the pool water is lost will the salt in the water decrease, and the evaporation of water will not cause the salt to decrease.







Pool Salt Table					
Pool capacity		The amount of salt added for the first time 3.0 g/L (3000 ppm)		Display code "F1" the amount of salt that needs to be added	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3.8	1.7	1.2	0.6
200	757	5.0	2.3	1.7	0.8
250	946	6.3	2.8	2.1	0.9
300	1136	7.5	3.4	2.5	1.1
350	1325	8.8	4.0	2.9	1.3
370	1400	9.3	4.2	3.1	1.4

If the device shows error F2, it is necessary to reduce the salt concentration: Drain about 20% of the pool water, and then refill with clean water. Wait 1 hour, and if the error still remains, repeat the operation until the F2 error disappears.

In case the quantity of water of your pool is not listed in the "pool salt table", follow the below formula to calculate the correct quantity of salt to add to the pool to reach the 3000 ppm of salt concentration, or in case the F1 error appears on the display.

The amount of salt added for the first time:		The amount of salt that needs to be added if the "F1" error code displays:	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
Water capacity (gal) *0.025	Water capacity (l) *0.003	Water capacity (gal) *0.0084	Water capacity (l) *0.001

## USING THE CHLORINATOR

	Code number	Icon	Name	Illustrate
	1		Power button	ON/OFF: Press and hold for 3s to turn on/off the chlorinator. Timer: Press once to wake up, and press quickly to adjust working time. Power Indicator: Green means sufficient power, red means insufficient power.
	2		Digital Display	Displays running time/remaining time/fault code Power-on state/standby mode
	3		Low Salt Indicator	The salt concentration is too low and salt needs to be added to the pool water. Display shows: F1.
	4		Good Salt Indicator	The salt concentration is at the optimal level.
	5		High Salt Indicator	The salt concentration is too high, part of the salt should be removed from the pool water. Display shows: F2.

**Standby mode:** At the end of the cycle, the display shows "00". At this time, the chlorinator will automatically enter the standby mode. The day after, approximately at the same time, it will automatically run again. If you switch off the Chlorinator or the battery runs out of power, when it is switched on again or you use it after the charge is complete, the chlorinator will return to the previously set working hours.

### Operation Procedures

1. Charge the chlorinator before using it. The product includes a charging cable. Please use the charger with a USB interface to charge the chlorinator.

**Note:** The Power Button will flash red while the device is charging; it turns green when the chlorinator is fully charged.

2. Press and hold the Power Button for 3 seconds to activate the chlorinator, and the Digital Display will show the working time.

3. Press and hold the Power Button to set the desired working time (1-8 hours). Please refer to the Recommended Working Time Set Table for different sizes of pools.

4. Put the chlorinator into the water.

**Recommended Pool Working Time Set Table**


- This table shows the recommended working hours for the normal maintenance of the chlorinator connected to the pool.
- For cleaning the pool, please run it at 1.5-2 times the time shown in the table for the first use, and run it according to the normal working hours once the chlorine level is reached.
- On the first use or if the water in the pool is dirty, run the chlorinator until the level of chlorine is correct or the water is clean. Refer to the working time shown in the table below.

Pool size		Recommended Working time (hours)	
Gallon	Liter	First Working Hour	The Second Day Working Hour
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

It is recommended to cover the surface of the pool during the operation of the product to help increase the level of chlorine in the pool.

## MAINTENANCE

### ELECTROLYTIC CELL

- To clean the electrolytic cell, follow the instruction in the section . Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- In order to maintain the best results, we recommend opening and checking the electrodes every month. However, if the water quality of the swimming pool is hard water (high content of calcium and magnesium ions), the electrodes may need to be cleaned manually on a regular basis.
- To clean the electrolytic cell, it is suggested to use a solution of 50% water/50% vinegar, or check with your pool dealer the suitable chemical product. Be sure to avoid chemical product that can damage the Titanium plate.

### WATER CHEMICAL BALANCE

	Minimum	Best Value	Maximum
Available chlorine	0	0.5 - 3.0 ppm	3.0 ppm
Combined chlorine	0	0	0.2 ppm
pH value	7.2	7.4 - 7.6	7.8
Total alkalinity	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
The hardness of calcium	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Stabilizer (cyanuric acid)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- If the concentration of chlorine exceed the recommended level, it can be dangerous to use the pool. Test the chemical balance before using the pool. If using the test strip, check the expiration date, as the test result may be inaccurate if passed the expiration date.
- It is recommended to check the level of the chemical in the water every day and before use.
- Product damage resulting from chemical misuse and overall mismanagement is not covered by the warranty.

## STORAGE

- Be sure to clean and dry all before the storage. If all the parts are not completely dry, mold may result.
- We strongly recommend disassembling the product during the off-season (winter months) and storing it in a dry place with a moderate temperature between 10 °C/50 °F and 38 °C/100 °F.
- Store and switch off the chlorinator in a clean, dry place when not in use. Do not leave it in the sun as this will shorten the lifespan of the batteries. The chlorinator must be put into the pool for use.

## WARRANTY TERMS

For information concerning warranty terms, visit our website at: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## TROUBLESHOOTING

Problems	Probable Causes	Solutions
Insufficient chlorine concentration	<ul style="list-style-type: none"> <li>The running time of the product is not long enough.</li> <li>The salt concentration is not enough (less than 2000 ppm).</li> <li>The electrolytic cell is blocked or left with dirt.</li> <li>Increase in swimmers.</li> <li>Strong exposure to the sun leads to the emission of chlorine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Please increase the running time of the product every day. For details, please refer to "Operation Instructions".</li> <li>Adjust the salt concentration by referring to the "Pool Salt Table".</li> <li>If necessary, please disassemble the electrolytic cell for inspection and cleaning. Please refer to "Maintenance".</li> <li>Please increase the running time of the product every day. When the pool is not in use or the product is running, please cover the pool cover.</li> <li>Please increase the running time of the product every day. During the running of the product, you can cover the surface of the pool and wait 2 days before using the test paper to test.</li> </ul>
Flocculent precipitation in water	<ul style="list-style-type: none"> <li>There is too much calcium in the pool water.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Empty about 20%-25% of the pool water volume, then add clean water to reduce the hardness. If necessary, please disassemble the electrolytic cell for inspection and cleaning.</li> </ul>
LED indicator has no display code	<ul style="list-style-type: none"> <li>Run out of power.</li> <li>The LED indicator fails.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Charge the product.</li> <li>Please contact Bestway Customer Service Center for replacement.</li> </ul>

## ERROR CODES

Problems	Probable Causes	Solutions
Display code "F1"	The chlorinator is not in the water.	Make sure the chlorinator is in the pool.
	Low salt concentration or no salt.	Add salt. Please refer to "Pool Salt Table".
	Dirt remains in the electrolytic cell.	If necessary, remove the electrode to check and clean it. Please refer to "Maintenance".
	The electrolytic cell may fail.	Please contact Bestway Customer Service Center for replacement.
Display code "F2"	Salt concentration is too high.	Drain part of the pool water and add some clean water. Refer to "Salt and Pool Water Consumption"
Display code "F6"	The electrolytic cell has reached the end of its lifespan.	For assistance, please visit the support section on our website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .



# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

## Clorador 60340



Visite o canal da Bestway no YouTube

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

#### LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de instalar e usar o Clorador. Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns, mas não podem cobrir todos os riscos e perigos em todos os casos. Tenha sempre cuidado, senso comum e bom senso ao utilizar o Clorador. Retenha esta informação para uso futuro. Além disso, a seguinte informação pode variar dependendo do tipo de Clorador. Guarde o manual de instruções num local seguro.

#### ATENÇÃO

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, motoras e sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem conscientes das instruções de utilização de forma segura e dos perigos envolvidos, ou sob supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Se faltarem instruções, por favor contacte o fabricante ou busque no website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Este aparelho destina-se apenas ao uso doméstico, não ao uso comercial.
- Cuidado: Leia as instruções cada vez que utilizar o aparelho e antes de cada instalação/remontagem.
- Quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, como no inverno, o conjunto de piscina deve ser desmontado e armazenado no interior.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- Máx. tensão e corrente de carga: 5Vd.c. 2A.



#### ELIMINAÇÃO

Os produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

### MONTAGEM

#### LISTA DE VERIFICAÇÃO

Para verificar a lista de peças dentro do manual, verifique se os componentes do aparato representam o modelo que pretendia adquirir. Em caso de quaisquer peças danificadas ou em falta no momento da compra, visite o nosso website [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.

## ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Produção máxima de cloro por hora:	0,5 g/h
Corrente máxima de carga:	DC 5V/2A
Tempo máximo de recarga:	6 horas
Tempo máximo de funcionamento	8 horas
Concentração de sal:	3000 ppm (3 g/L)
Temperatura da água:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Temperatura ambiente:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatível com a capacidade máxima de água:	370 gal (1400 L)

## RECOMENDAÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO

- Use apenas sal de cloreto de sódio (NaCl) com uma pureza de pelo menos 99,8% para o dissolver completamente.
- Uma pureza demasiado baixa em sal reduzirá a eficiência do clorador e resultará numa baixa produção de cloro. Uma elevada pureza em sal pode produzir um sabor salgado na água da piscina e pode causar corrosão nos acessórios e acessórios metálicos da piscina.
- A "Tabela de Sal de Piscina" mostra a quantidade correta de sal necessária. Consulte as quantidades diferentes de água. O sal na piscina não irá diminuir automaticamente.

Tabela de Sal de Piscina					
Capacidade da piscina		A quantidade de sal adicionado pela primeira vez 3,0 g/L (3000 ppm)		Código de visualização "F1" a quantidade de sal que deve ser adicionada	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4







Se o aparelho apresentar o erro F2, é necessário reduzir a concentração de sal: Esvaziar cerca de 20% da água da piscina e voltar a encher com água limpa. Aguardar 1 hora e, se o erro persistir, repetir a operação até que o erro F2 desapareça.

Caso a quantidade de água da sua piscina não conste da "tabela de sal da piscina", siga a fórmula abaixo para calcular a quantidade correta de sal a adicionar à piscina para atingir a concentração de 3000 ppm de sal, ou caso apareça o erro F1 no visor.

A quantidade de sal adicionado pela primeira vez:		A quantidade de sal que tem de ser adicionada se for apresentado o código de erro "F1":	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
Capacidade de água (gal) *0,025	Capacidade de água (gal) *0,003	Capacidade de água (gal) *0,0084	Capacidade de água (gal) *0,001



## UTILIZAÇÃO DO CLORADOR

	N.º do código	Ícone	Nome	Ilustração
		1		Botão de ligar/desligar
2			Ecrã Digital	Apresenta o tempo de funcionamento/tempo restante/código de avaria Estado de funcionamento/mofo de espera.
3			Indicador de Pouco Sal	A concentração de sal é demasiado baixa e é necessário adicionar sal à água da piscina. O ecrã mostra: F1.
4			Bom Indicador de Sal	A concentração de sal está no nível ideal.
5			Alto Indicador de Sal	A concentração de sal é demasiado elevada, é necessário retirar uma parte do sal da água da piscina. O ecrã mostra: F2.

Modo de espera: No final do ciclo, o ecrã indica "00". Nesse momento, o clorador entra automaticamente no modo de espera. No dia seguinte, aproximadamente à mesma hora, volta a funcionar automaticamente. Se desligar o clorador ou se a bateria ficar sem carga, ao ligá-lo novamente ou ao utilizá-lo após o fim do carregamento, o clorador volta a funcionar nas horas de funcionamento previamente definidas.

### Procedimentos de Operação

- Carregue o clorador antes de o utilizar. O produto inclui um cabo de carregamento. Utilize o carregador com uma interface USB para carregar o clorador.  
**Nota:** O botão de alimentação pisca a vermelho enquanto o dispositivo está a carregar; fica verde quando o clorador está totalmente carregado.
- Prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 3 segundos para ativar o clorador, e o Ecrã Digital mostrará o tempo de funcionamento.
- Prima e mantenha premido o botão de alimentação para definir o tempo de funcionamento pretendido (1-8 horas). Consulte a Tabela de Definição do Tempo de Funcionamento Recomendado para diferentes tamanhos de piscinas.
- Colocar o clorador na água.

### Tabela de Definição do Tempo de Funcionamento Recomendado


- Esta tabela mostra os tempos de operação recomendados para a manutenção normal do clorador ligado à piscina.
- Para a limpeza da piscina, execute-o a 1,5-2 vezes o tempo indicado na tabela para a primeira utilização, e execute-o de acordo com o tempo normal de operação assim que o nível de cloro for atingido.
- Na primeira utilização ou se a água da piscina estiver suja, opere o clorador até que o nível de cloro esteja correto ou até que a água esteja limpa. Consulte os tempos de operação indicados na tabela abaixo.

Dimensões da Piscina		Tempo de Funcionamento Recomendado (horas)	
Galões	Litros	Primeira Hora de Funcionamento	Hora de Funcionamento do Segundo Dia
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

É recomendado cobrir a superfície da piscina durante a operação do aparelho para ajudar a aumentar o nível de cloro na piscina.

## MANUTENÇÃO

### CÉLULA ELETROLÍTICA

- Para limpar a célula eletrolítica, siga as instruções da secção . Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.
- Para manter os melhores resultados, recomendamos abrir e verificar os eletrodos todos os meses. No entanto, se a qualidade da água da piscina for dura (elevado teor de iões de cálcio e magnésio), os eletrodos podem ter de ser limpos manualmente com regularidade.
- Para limpar a célula eletrolítica, sugere-se a utilização de uma solução de 50% de água/50% de vinagre, ou verifique com o seu revendedor de piscinas qual o produto químico adequado. Evite produtos químicos que possam danificar a placa de titânio.

### EQUILÍBRIO QUÍMICO DA ÁGUA

	Mínimo	Melhor Valor	Máximo
Cloro disponível	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Cloro combinado	0	0	0,2 ppm
Valor do pH	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Alcalinidade Total	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Dureza do cálcio	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Estabilizador (ácido cianúrico)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Se a concentração de cloro exceder o nível recomendado, pode ser perigoso utilizar a piscina. Teste o equilíbrio químico antes de utilizar a piscina. Se utilizar a tira de teste, verifique a data de validade, pois o resultado do teste pode ser impreciso se tiver passado a data de validade.
- É recomendado verificar o nível do produto químico na água todos os dias e antes de o utilizar.
- Os danos no produto resultantes da utilização incorreta de produtos químicos e da má gestão geral não estão cobertos pela garantia.

## ARMAZENAMENTO

- Certifique-se de limpar e secar todas as peças antes de as guardar. Se todas as peças não estiverem completamente secas, podem surgir bolor.
- É altamente recomendável desmontar o produto durante a época baixa (meses de inverno) e guardá-lo num local seco com uma temperatura moderada entre 10 °C/50 °F e 38 °C/100 °F.
- Guarde e desligue o clorador num local limpo e seco quando não estiver a ser utilizado. Não o deixar ao sol, pois isso diminui a duração de vida das baterias. O clorador deve ser colocado na piscina para ser utilizado.

## TERMOS DE GARANTIA

Para informações sobre os termos de garantia, visite o nosso website em: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Prováveis	Soluções
Concentração insuficiente de cloro	<ul style="list-style-type: none"> <li>O tempo de funcionamento do produto não é longo o suficiente.</li> <li>A concentração de sal não é suficiente (menos de 2000 ppm).</li> <li>A célula eletrolítica está bloqueada ou foi deixada com sujidade.</li> <li>Aumento de banhistas.</li> <li>Uma forte exposição ao sol leva à emissão de cloro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Por favor, aumente o tempo de funcionamento do produto todos os dias. Para detalhes, por favor consulte as "Instruções de Operação".</li> <li>Ajuste a concentração de sal consultando a "Tabela de Sal de Piscina".</li> <li>Se necessário, por favor desmonte a célula eletrolítica para inspeção e limpeza. Por favor, consulte "Manutenção".</li> <li>Por favor, aumente o tempo de funcionamento do produto todos os dias. Quando a piscina não estiver a ser utilizada ou o produto estiver em funcionamento, por favor, cubra a cobertura da piscina.</li> <li>Por favor, aumente o tempo de funcionamento do produto todos os dias. Durante o funcionamento do produto, você pode cobrir a superfície da piscina e esperar 2 dias antes de usar o papel de teste para testar.</li> </ul>
Precipitação floculenta na água	<ul style="list-style-type: none"> <li>Há excesso de cálcio na água da piscina.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esvazie cerca de 20%-25% do volume de água da piscina, depois adicione água limpa para reduzir a dureza. Se necessário, por favor desmonte a célula eletrolítica para inspeção e limpeza.</li> </ul>
O indicador LED não tem código de visualização	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ficou sem bateria.</li> <li>O indicador LED falha.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Carregue o produto</li> <li>Por favor contate o Centro de Atendimento ao Cliente Bestway para substituição.</li> </ul>

## CÓDIGOS DE ERRO

Problemas	Causas Prováveis	Soluções
Código de visualização "F1"	O clorador não está na água.	Certifique-se de que o clorador está na piscina.
	Baixa concentração de sal ou sem sal.	Adicione sal. Por favor, consulte "Tabela de Sal de Piscina".
	Quedan restos de suciedad en la célula electrolítica	Se necessário, remova o eletrodo para verificá-lo e limpá-lo. Por favor, consulte "Manutenção".
	La célula electrolítica puede fallar.	Por favor contate o Centro de Atendimento ao Cliente Bestway para substituição.
Código de visualização "F2"	A concentração de sal é demasiado elevada.	Drene parte da água da piscina e adicione um pouco de água limpa. Consulte "Consumo de Sal e Água da Piscina".
Código de visualização "F6"	A célula eletrolítica chegou ao fim da sua vida útil.	Para assistência, por favor visite a seção de apoio no nosso website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .



# MANUAL DE USUARIO

## 60340 Clorador



Visite el canal de YouTube de Bestway

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

#### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Lea detenidamente, comprenda y siga toda la información de este manual de usuario antes de instalar y utilizar el clorador. Estas advertencias, instrucciones y directrices de seguridad abordan algunos riesgos comunes, pero no pueden cubrir todos los riesgos y peligros en todos los casos. Utilice siempre la precaución, el sentido común y el buen juicio cuando utilice el clorador. Conserve esta información para su uso futuro. Además, la siguiente información puede variar en función del tipo de clorador. Mantenga el manual de instrucciones en un lugar seguro.

#### ADVERTENCIA

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- Si faltan instrucciones, por favor, póngase en contacto con el fabricante o búsquelo en la página web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- El aparato es solo para uso doméstico, no para uso comercial.
- Precaución: lea siempre las instrucciones antes de utilizar el aparato e instalarlo/montarlo
- Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un tiempo (por ejemplo, en invierno), el kit de piscina debe guardarse en el interior.
- Este dispositivo incluye baterías no sustituibles.
- Tensión y corriente de carga máx.: 5V c.c. 2A.



#### ELIMINACIÓN

Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en caso de que existan instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

### INSTALACIÓN

#### LISTA DE VERIFICACIÓN

Para comprobar la lista de piezas del interior del manual verifique que los componentes del aparato corresponden al modelo que tenía previsto adquirir. En caso de que alguna pieza esté dañada o falte en el momento de la compra, visite nuestra página web [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Los dibujos solo tienen fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Producción máxima de cloro por hora:	0,5 g/h
Corriente de carga máxima:	CC 5V/2A
Tiempo máximo de recarga:	6 Horas
Tiempo máximo de funcionamiento:	8 Horas
Concentración de sal:	3000 ppm (3 g/L)
Temperatura del agua:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Temperatura ambiente:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatible con la capacidad máxima de agua:	370 gal (1400 L)

## RECOMENDACIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Utilice únicamente sal de cloruro de sodio (NaCl) con una pureza de al menos el 99,8% para su completa disolución.
- Una pureza de la sal demasiado baja reducirá la eficacia del clorador y provocará una baja producción de cloro. Una pureza elevada de la sal puede producir un sabor salado en el agua de la piscina y puede provocar la corrosión de los accesorios metálicos de la piscina.
- La "tabla de sal para piscinas" muestra la cantidad correcta de sal necesaria. Consulte las diferentes cantidades de agua. La sal de la piscina no disminuirá automáticamente. Sólo cuando el agua de la piscina se pierda, la sal del agua disminuirá, y la evaporación del agua no hará que la sal disminuya.







Tabla de Sal para Piscinas					
Capacidades da piscina		La cantidad de sal añadida por primera vez 3,0 g/L (3000 ppm)		Indicar con el código "F1" la cantidad de sal que hay que añadir	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Si el dispositivo presenta el error F2, es necesario reducir la concentración de sal: Vacíe alrededor del 20% del agua de la piscina y vuelva a llenarla con agua limpia. Espere 1 hora y, si el error persiste, repita la operación hasta que desaparezca el error F2.

En caso de que la cantidad de agua de su piscina no figure en la "tabla de sal de la piscina", siga la siguiente fórmula para calcular la cantidad correcta de sal que debe añadir a la piscina para alcanzar las 3000 ppm de concentración de sal, o en caso de que aparezca el error F1 en la pantalla.

La cantidad de sal añadida por primera vez:		La cantidad de sal que hay que añadir si aparece el código de error "F1":	
(lb) Capacidad de agua(gal) *0,025	(kg) Capacidad de agua(L) *0,003	(lb) Capacidad de agua(gal) *0,0084	(kg) Capacidad de agua(L) *0,001

## UTILIZACIÓN DEL CLORADOR

	Núm. de código	Icono	Nombre	Ilustrar			
	1		Botón de encendido	ENCENDIDO/APAGADO: Mantenga pulsado durante 3s para encender/apagar el clorador.			
				Temporizador: Pulse una vez para activarlo y pulse rápidamente para ajustar el tiempo de trabajo.			
				Indicador de potencia: Verde significa potencia suficiente, rojo potencia insuficiente.			
				2		Pantalla digital	Muestra el tiempo de funcionamiento/tiempo restante/código de error Estado de encendido/modo standby.
				3		Indicador de nivel bajo de sal	La concentración de sal es demasiado baja y es necesario añadir sal al agua de la piscina. La pantalla muestra: F1.
4		Indicador de buen nivel de sal	La concentración de sal está en el nivel óptimo.				
5		Indicador de nivel alto de sal	La concentración de sal es demasiado alta, debe eliminarse parte de la sal del agua de la piscina. En la pantalla aparece: F2.				

Modo standby: Al final del ciclo, la pantalla muestra "00". En ese momento, el clorador entrará automáticamente en el modo standby. Al día siguiente, más o menos a la misma hora, volverá a funcionar automáticamente. Si apaga el clorador o se agota la batería, al volver a encenderlo o al utilizarlo una vez completada la carga, el clorador volverá a las horas de funcionamiento establecidas anteriormente.

### Procedimientos operativos

1. Cargue el clorador antes de utilizarlo. El producto incluye un cable de carga. Por favor, utilice el cargador con interfaz USB para cargar el clorador.

**Nota:** El botón de encendido parpadeará en rojo mientras el aparato se esté cargando; se volverá verde cuando el clorador esté completamente cargado.

- Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para activar el clorador, y la pantalla digital mostrará el tiempo de funcionamiento.
- Mantenga pulsado el botón de encendido para establecer el tiempo de funcionamiento que desea (1-8 horas). Consulte la tabla de ajustes del tiempo de funcionamiento recomendado para los distintos tamaños de piscinas.
- Ponga el clorador en el agua.

**Tabla de Recomendación de Tiempo de Funcionamiento de la Piscina**


- Esta tabla muestra el tiempo de funcionamiento recomendado para el mantenimiento normal del clorador conectado a la piscina.
- Para la limpieza de la piscina, ejecútelo entre 1,5 y 2 veces el tiempo indicado en la tabla para el primer uso, y ejecútelo de acuerdo con las horas de funcionamiento normales una vez que se alcance el nivel de cloro.
- En el primer uso o si el agua de la piscina está sucia, ejecute el clorador hasta que el nivel de cloro sea el correcto o el agua esté limpia. Consulte el tiempo de funcionamiento indicado en la tabla siguiente.

Tamaño de la piscina		Tiempo de trabajo recomendado (horas)	
Galones	Litros	Primera hora de trabajo	La hora de trabajo del segundo día
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Se recomienda cubrir la superficie de la piscina durante la operación del producto para ayudar a aumentar el nivel de cloro en la piscina.

## MANTENIMIENTO

### CÉLULA ELECTROLÍTICA

- Para limpiar la célula electrolítica, siga las instrucciones de la sección . Los dibujos son solo a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Para conseguir los mejores resultados, recomendamos abrir y revisar los electrodos cada mes. Sin embargo, si el agua de la piscina es dura (alto contenido en iones de calcio y magnesio), puede ser necesario limpiar a mano los electrodos con regularidad.
- Para limpiar la célula electrolítica, se aconseja utilizar una solución de 50% de agua/50% de vinagre, o consulte con su distribuidor de piscinas el producto químico adecuado. Asegúrese de evitar productos químicos que puedan dañar la placa de titanio.

### EQUILIBRIO QUÍMICO DEL AGUA

	Mínimo	Mejor valor	Máximo
Cloro disponible	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Cloro combinado	0	0	0,2 ppm
Valor del pH	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Alcalinidad Total	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Dureza del calcio	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Estabilizador (ácido cianúrico)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Si la concentración de cloro supera el nivel recomendado, puede ser peligroso utilizar la piscina. Compruebe el equilibrio químico antes de utilizar la piscina. Si utiliza la tira reactiva, compruebe la fecha de caducidad, ya que el resultado de la prueba puede ser inexacto si ha pasado la fecha de caducidad.
- Se recomienda comprobar el nivel del producto químico en el agua cada día y antes de su uso.
- La garantía no cubre los daños del producto derivados de un mal uso de productos químicos y de una mala gestión en general.

## ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de limpiar y secar todo antes de almacenarlo. Si no se secan bien todas las piezas, puede formarse moho.
- Es muy recomendable desmontar el producto durante la temporada baja (meses de invierno) y guardarlo en un lugar seco con una temperatura moderada entre 10 °C/50 °F y 38 °C/100 °F.
- Guarde y desconecte el clorador en un lugar limpio y seco cuando no lo utilice. No lo deje al sol, ya que acortará la vida útil de las pilas. El clorador debe introducirse en la piscina para su uso.

## CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para más información sobre los términos de la garantía, visite nuestra página web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas Probables	Soluciones
Insuficiente concentración de cloro	<ul style="list-style-type: none"> <li>El tiempo de ejecución del producto no es suficiente.</li> <li>La concentración de sal no es suficiente (menos de 2000 ppm).</li> <li>La célula electrolítica está bloqueada o sucia.</li> <li>Aumento de los bañistas.</li> <li>Una fuerte exposición al sol provoca la emisión de cloro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Por favor, aumente el tiempo de ejecución del producto cada día. Para más información, por favor, consulte las "Instrucciones de operación".</li> <li>Ajuste la concentración de sal consultando la "Tabla de sal para piscinas".</li> <li>Si es necesario, por favor, desmonte la célula electrolítica para su inspección y limpieza. Por favor, consulte la sección "Mantenimiento".</li> <li>Por favor, aumente el tiempo de funcionamiento del producto cada día. Cuando la piscina no esté en uso o el producto esté ejecutándose, por favor, cubra la cubierta de la piscina.</li> <li>Por favor, aumente el tiempo de funcionamiento del producto todos los días. Durante el funcionamiento del producto, puede cubrir la superficie de la piscina y esperar 2 días antes de utilizar el papel de prueba para comprobarlo.</li> </ul>
Precipitación floculante en el agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hay demasiado calcio en el agua de la piscina.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vacíe aproximadamente el 20 %-25 % del volumen de agua de la piscina y, a continuación, añada agua limpia para reducir la dureza. Si es necesario, por favor, desmonte la célula electrolítica para su inspección y limpieza.</li> </ul>
El indicador LED no tiene código de visualización	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha quedado sin batería.</li> <li>El indicador LED falla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cargue el producto.</li> <li>Por favor, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Bestway para sustituirlo.</li> </ul>

## CÓDIGOS DE ERROR

Problemas	Causas Probables	Soluciones
Código de pantalla "F1"	El clorador no está en el agua.	Asegúrese de que el clorador está en la piscina.
	Baja concentración de sal o sin sal.	Añada sal. Por favor, consulte la "Tabla de Sal para Piscinas".
	Quedan restos de suciedad en la célula electrolítica	Si es necesario, quite el electrodo para comprobarlo y limpiarlo. Por favor, consulte la sección "Mantenimiento".
	La célula electrolítica puede fallar.	Por favor, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Bestway para sustituirlo.
Código de pantalla "F2"	La concentración de sal es demasiado alta.	Drene parte del agua de la piscina y añada agua limpia. Consulte "Consumo de Sal y Agua de la Piscina".
Código de pantalla "F6"	La célula electrolítica ha llegado al final de su vida útil.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .





# GEBRAUCHSANWEISUNG

## 60340 Chlorinator



Besuchen Sie unseren YouTube-Kanal!

### WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**BITTE LESEN SIE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEFOLGEN SIE ALLE DORT AUFGEFÜHRTEN SICHERHEITSHINWEISE.**

Vor der ersten Verwendung des Chlorinators lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch. Diese Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien beschränken sich auf die am Häufigsten auftretenden Risiken, können diese jedoch nicht im vollen Umfang abdecken. Lassen Sie bei der Benutzung des Chlorinators stets die nötige Vorsicht walten. Bewahren Sie diese Informationen für spätere Zeitpunkte sorgfältig auf. Darüber hinaus können die folgenden Informationen je nach Art des Chlorinators variieren.

#### ACHTUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Sollte keine Gebrauchsanweisung beiliegen, besuchen Sie uns unter: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) / [www.bestwayservice.de](http://www.bestwayservice.de) (D / AT).
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen und daher nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen.
- Achtung: Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Gerätes sorgfältig durch.
- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg (Winterzeit) nicht verwendet, sollte es abgebaut werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Max. Ladespannung und -strom: 5Vd.c. 2A.



#### ENTSORGUNG

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und

Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädliche Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Kleben Sie bei lithiumhaltigen

Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

## AUFBAU

### CHECKLISTE

Bitte prüfen Sie vor der Verwendung der Sandfilteranlage den gesamten Verpackungsinhalt auf seine Vollständigkeit sowie Unversehrtheit. Sollten Ihnen zum Zeitpunkt des Kaufes beschädigte oder fehlende Komponente auffallen, wenden Sie sich mithilfe der in dieser Gebrauchsanweisung genannten Adresse [www.bestwayservice.de](http://www.bestwayservice.de) (DE / A) / [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) an unseren Kundenservice. Die Abbildungen dienen ausschließlich der Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

### PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Maximale Chlorproduktion pro Stunde:	0,5 g/h
Maximaler Ladestrom:	DC 5V/2A
Maximale Aufladezeit:	6 Stunden
Maximale Betriebszeit:	8 Stunden
Salzkonzentration:	3.000 ppm (3,0 g/l)
Wassertemperatur:	10 °C - 40 °C
Umgebungstemperatur:	5°C - 40°C
Kompatibel mit maximaler Wasserkapazität:	1400 L

### HINWEISE ZUM AUFBAU

- Um eine vollständige Auflösung zu ermöglichen, verwenden Sie nur Natriumchlorid (NaCl) mit einem Reinheitsgrad von mindestens 99,8 %.
- Eine zu geringe Reinheit des Salzes verringert die Effizienz des Chlorinators und führt zu einer geringen Chlorproduktion. Ein zu hoher Salzgehalt kann zu einem salzigen Geschmack des Poolwassers und so zur Korrosion an Metallrahmen führen.
- Die "Salztabelle" zeigt die korrekte Menge an benötigtem Salz. Beachten Sie dabei die unterschiedlichen Wassermengen. Der Salzgehalt im Pool wird nicht automatisch reduziert. Nur wenn die Wassermenge abnimmt, verringert sich auch der Salzgehalt – letzteres ist bei einer Wasserverdunstung nicht der Fall.







Salztabelle					
Fassungsvermögen des Pools		Erstmalig hinzuzufügende Salzmenge: 3 g/l (3.000 ppm)		Anzeige des Codes "F1" für die Menge an Salz, die hinzugefügt werden muss	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Wenn das Gerät den Fehler F2 anzeigt, muss die Salzkonzentration reduziert werden: Lassen Sie etwa 20 % des Poolwassers ab und füllen Sie dann sauberes Wasser nach. Warten Sie 1 Stunde und wenn der Fehler weiterhin besteht, wiederholen Sie den Vorgang, bis F2 verschwindet.

Falls die Wassermenge Ihres Pools nicht in der "Poolstabelle" aufgeführt ist, folgen Sie der untenstehenden Formel, um die korrekte Salzmenge zu berechnen, die Sie dem Pool hinzuzufügen müssen, um die Salzkonzentration von 3000 ppm zu erreichen, oder falls der Fehler F1 auf dem Display erscheint.

Erstmalig hinzuzufügende Salzmenge:		Die Salzmenge, die hinzugefügt werden muss, wenn der Fehler F1 angezeigt wird:	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
Wasserkapazität (gal) *0,025	Wasserkapazität (l) *0,003	Wasserkapazität (gal) *0,0084	Wasserkapazität (l) *0,001

## VERWENDUNG DES CHLORINATORS

	Nummer	Symbol	Bezeichnung	Erklärung
	1		Power-Taste	ON/OFF: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Chlorinator ein- oder auszuschalten. Timer: Drücken Sie einmal, um ihn zu aktivieren, und drücken Sie schnell, um die Betriebszeit einzustellen. Stromanzeige: Grün bedeutet ausreichende Leistung, rot bedeutet unzureichende Leistung.
	2		Digitales Display	Zeigt Laufzeit/Restlaufzeit/Fehlercode/Standby-Modus.
	3		Anzeige für niedrigen Salzgehalt	Die Salzkonzentration ist zu niedrig und es muss Salz in das Poolwasser gegeben werden. Das Display zeigt: F1.
	4		Guter Salzindikator	Die Salzkonzentration liegt auf dem optimalen Niveau.
	5		Indikator für hohen Salzgehalt	Die Salzkonzentration ist zu hoch, ein Teil des Salzes sollte aus dem Beckenwasser entfernt werden. Display zeigt: F2.

Standby-Modus: Am Ende des Zyklus zeigt das Display "00" an. Zu diesem Zeitpunkt schaltet der Chlorinator automatisch in den Standby-Modus. Am nächsten Tag, ungefähr zur gleichen Zeit, läuft er automatisch wieder an. Wenn Sie den Chlorinator ausschalten oder die Batterie leer ist, kehrt er beim erneuten Einschalten oder bei der Benutzung nach dem Aufladen zu den zuvor eingestellten Betriebsstunden zurück.

### Vorgehensweise für den Betrieb

- Laden Sie den Chlorinator vor der Verwendung auf. Dem Produkt liegt ein Ladekabel bei. Bitte verwenden Sie ein Ladegerät mit einer USB-Schnittstelle, um das Gerät aufzuladen.  
**Hinweis:** Die Power-Taste blinkt rot, während das Gerät aufgeladen wird; sie wird grün, wenn der Chlorinator vollständig aufgeladen ist.
- Halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Chlorinator zu aktivieren. Die Digitalanzeige zeigt dann die Betriebszeit an.
- Halten Sie die Power-Taste gedrückt, um die gewünschte Betriebszeit (1-8 Stunden) einzustellen. Bitte beachten Sie die Tabelle mit den empfohlenen Betriebszeiten für die verschiedenen Poolgrößen.
- Setzen Sie den Chlorinator ins Wasser.

### Empfohlene Laufzeiten


- Die folgende Tabelle zeigt die empfohlenen Laufzeiten des Chlorinators, um eine ordnungsgemäße Pflege Ihres Poolwassers zu gewährleisten.
- Bei der ersten Inbetriebnahme sollten Sie die in der Tabelle genannten Laufzeiten verdoppeln und diese erst bei Erreichen des richtigen Chlorgehalts verwenden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme oder verunreinigtem Wasser sollte der Chlorinator solange eingeschaltet bleiben, bis der Chlorgehalt ausreichend ist oder das Wasser vollständig gereinigt wurde. Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Ermittlung der richtigen Laufzeit.

Poolgröße		Empfohlene Betriebsdauer (Stunden)	
Galones	Liter	Erste Betriebsstunde	Die Betriebszeit am zweiten Tag
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Es wird empfohlen, während der Verwendung des Chlorinators den Pool vollständig abzudecken. So können Sie den Prozess zur Steigerung des Chlorgehalts zusätzlich unterstützen.

## WARTUNG

### ELEKTROLYSEZELLE

- Um die Elektrolysezelle zu reinigen, folgen Sie den Anweisungen in diesem Abschnitt . Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung. Sie entsprechen möglicherweise nicht dem tatsächlichen Produkt. Nicht maßstabsgetreu.
- Um die besten Ergebnisse zu erzielen, empfehlen wir, die Elektroden jeden Monat zu öffnen und zu überprüfen. Wenn es sich beim Poolwasser jedoch um hartes Wasser handelt (hoher Gehalt an Kalzium- und Magnesiumionen), müssen die Elektroden möglicherweise regelmäßig manuell gereinigt werden.
- Zur Reinigung der Elektrolysezelle wird eine Lösung aus 50 % Wasser und 50 % Essig empfohlen, oder erkundigen Sie sich im Fachhandel nach einem geeigneten chemischen Produkt. Achten Sie darauf, chemische Produkte zu vermeiden, die die Titanplatte beschädigen können.

### AUSGEWOGENER CHEMIEHAUSHALT

	Minimum	Optimaler Wert	Maximum
Verfügbares Chlor	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Kombiniertes Chlor	0	0	0,2 ppm
PH-Wert	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Gesamtalkalität	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Die Härte des Calciums	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Stabilisator (Cyanursäure)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Wenn der Chlorgehalt den empfohlenen Wert überschreitet, können ernsthafte gesundheitliche Risiken entstehen. Vor der Benutzung des Pools sollte dieser daher sorgfältig überprüft werden. Wenn Sie den Teststreifen verwenden, beachten Sie bitte das Verfallsdatum. Wurde dieses überschritten, kann dies zu ungenauen Testergebnissen hinsichtlich der Wasserqualität führen.
- Es wird empfohlen, den Chemiegehalt des Wassers täglich und vor jeder Nutzung des Pools zu überprüfen.
- Produktschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch von Chemikalien und allgemeine schlechte Handhabung entstanden sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

## LAGERUNG

- Achten Sie darauf, alle Teile vor der Lagerung zu reinigen und zu trocknen. Wenn nicht alle Teile vollständig trocken sind, kann es zur Bildung von Schimmel kommen.
- Wir empfehlen dringend, das Produkt in der Nebensaison (Wintermonate) zu demontieren und an einem trockenen Ort mit einer moderaten Temperatur zwischen 10 °C und 38 °C zu lagern.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort und schalten Sie es aus, wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie es nicht in der Sonne liegen, da dies die Lebensdauer der Batterien verkürzt. Der Chlorinator muss zum Gebrauch in den Pool gelegt werden.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Informationen zu unseren Garantiebedingungen finden Sie unter: [www.bestwayservice.de](http://www.bestwayservice.de) (DE / A) / [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Unzureichender Chlorgehalt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Laufzeit des Geräts ist zu kurz.</li> <li>Unzureichender Salzgehalt (weniger als 2.000 ppm).</li> <li>Die Elektrolysezelle ist verstopft oder verunreinigt.</li> <li>Vermehrte Nutzung des Pools.</li> <li>Starke Sonneneinstrahlung führt zur Freisetzung von Chlor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erhöhen Sie die tägliche Laufzeit des Geräts. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung.</li> <li>Passen Sie den Salzgehalt gemäß der „Salztabelle“ an.</li> <li>Falls erforderlich, bauen Sie bitte die Elektrolysezelle zur Inspektion sowie Reinigung aus. Bitte lesen Sie hierzu den Abschnitt Wartung.</li> <li>Erhöhen Sie die tägliche Laufzeit des Geräts. Verwenden Sie außerhalb der Nutzungszeiten des Pools eine Abdeckplane.</li> <li>Erhöhen Sie die tägliche Laufzeit des Geräts. Decken Sie Ihren Pool ab, während der Chlorinator läuft. Verwenden Sie alle zwei Tage einen Teststreifen.</li> </ul>
Flockung des Wassers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Poolwasser enthält zu viel Kalzium.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lassen Sie ca. 20-25 % des Wassers ab und füllen Sie anschließend sauberes Wasser nach, um so die Härte zu reduzieren. Falls erforderlich, bauen Sie bitte die Elektrolysezelle zur Inspektion und Reinigung aus.</li> </ul>
LED-Anzeige hat keinen Anzeigecode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kein Strom mehr.</li> <li>Die LED-Anzeige ist ausgefallen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laden Sie das Produkt auf.</li> <li>Bitte wenden Sie sich an den Bestway® Kundenservice.</li> </ul>

## FEHLERMELDUNGEN

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Code "F1"	Der Chlorinator befindet sich nicht im Wasser.	Vergewissern Sie sich, dass der Chlorator im Pool ist.
	Niedrige Salzkonzentration oder kein Salz.	Salz hinzufügen. Siehe Salztabelle.
	Die Elektrolysezelle ist verunreinigt.	Falls erforderlich, entfernen Sie die Elektrode, um sie auf Ihre Sauberkeit zu überprüfen und ggf. zu reinigen. Bitte lesen hierzu den Abschnitt Wartung.
	Die Elektrolysezelle ist möglicherweise beschädigt.	Bitte wenden Sie sich an den Bestway® Kundenservice.
Code "F2"	Der Salzgehalt ist zu hoch.	Lassen Sie einen Teil des Poolwassers ab und füllen Sie im Anschluss Sauberes nach. Bitte lesen Sie hierzu den Abschnitt Salzverbrauch und Poolwasser.
Code "F6"	Die Elektrolysezelle hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und muss ausgetauscht werden.	Hilfe finden Sie auf unserer Serviceseite unter <a href="http://www.bestwayservice.de">www.bestwayservice.de</a> (DE / A) / <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .



# OMISTAJAN KÄSIKIRJA

## 60340 Kloorauslaite



Käy katsomassa Bestwayn  
YouTube-kanavaa

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

### LUE KAIKKI OHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

Lue huolellisesti kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet ja noudata niitä, ennen kuin asennat ja käytät kloorauslaitetta. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet kattavat jotkin yleiset riskit, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvää arvostelukykä, kun käytät kloorauslaitetta. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten. Lisäksi seuraavat tiedot voivat vaihdella kloorauslaitteen tyyпин mukaan. Säilytä käyttöohje turvallisuissa paikassa.

### VAROITUS

- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Jos ohjeet puuttuvat, ota yhteyttä valmistajaan tai etsi ohjeet verkkosivustolta [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Varoitus: Lue ohjeet aina ennen tuotteen käyttöä ja asennusta/uudelleenasennusta.
- Kun uima-allasta ei käytetä pitkään aikaan (esimerkiksi talvella), se tulisi purkaa osiin varastoida sisätiloihin.
- Tämä laite sisältää ladattavat paristot, joita ei voi vaihtaa.
- Suurin latausjännite ja -virta: 5 Vd.c. 2 A.



### HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

## ASETUS

### TARKISTUSLISTA

Osaluettelon tarkistamiseksi käsi kirjasta. Tarkista, että laitteen osat ovat sen mallin osia, jonka halusit ostaa. Jos havaitset ostoheiteellä vaurioituneita tai puuttuvia osia, käy verkkosivustollamme osoitteessa [bestwaycorp.fi/Support](http://bestwaycorp.fi/Support). Kuvat ovat vain viitteellisiä. Ne eivät välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ne eivät ole mittakaavassa.

## TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT

Kloorin maksimituotanto tunnissa:	0,5 g/h
Suurin latausvirta:	DC 5V/2A
Suurin latausaika:	6 tuntia
Maksimityöaika:	8 tuntia
suolapitoisuus:	3 000 ppm (3 g/l)
Veden lämpötilä:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Ympäristön lämpötilä:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Yhteensopiva maks. vesikapasiteetin kanssa:	370 gal. (1 400 l)

## SUOSITUKSET ENNEN ASENNUSTA







- Käytä vain natriumkloridisuolaa (NaCl), jonka puhtausaste on vähintään 99,8 %, jotta se liukenee kokonaan.
- Suolan liian matala puhtausaste heikentää kloorauslaitteen tehokkuutta ja vähentää kloorin tuotantoa. Suuri suolan puhtaus voi tehdä altaan vedestä suolaisen makuista, ja se voi aiheuttaa korroosiota altaassa oleviin metallikiinnikkeisiin ja liittimiin.
- Allassuolatalaukko näyttää oikean suolamäärän. Tarkista tilanteet eri vesimäärien suhteen. Altaassa oleva suolan määrä ei automaattisesti alene. Suolan määrä vähenee vasta allasveden vaihdon yhteydessä. Veden haihtuminen altaasta ei vähennä suolan määrää.

Allassuolatalaukko					
Uima-altaan kapasiteetti		Ensimmäistä kertaa lisätty suolamäärä 3,0 g/l (3 000 ppm)		Näyttökoodi F1 lisättävän suolan määrä	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Jos laitteessa näkyy virhekoodi F2, suolapitoisuutta on vähennettävä: Poista noin 20 % allasvedestä ja täytä sitten puhtaalla vedellä. Odota 1 tunti ja jos virhe näkyy edelleen, toista toimenpide, kunnes F2-virhe häviää. Jos uima-altaasi veden määrää ei ole mainittu allassuolatalaukossa, laske oikea suolan määrä alla olevan kaavan mukaan, jotta saat allasveden suolapitoisuudeksi 3 000 ppm tai jos näytössä näkyy F1-virhe.

Ensimmäistä kertaa lisätty suolan määrä:		Lisättävän suolan määrä, kun näytössä näkyy F1-virhekoodi:	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
Vesikapasiteetti (gal) *0,025	Vesikapasiteetti (l) *0,003	Vesikapasiteetti (gal) *0,0084	Vesikapasiteetti (l) *0,001

# KLOORAUSLAITTEEN KÄYTTÖ

	Koodinumero	Kuvake	Nimi	Selitys
	1		Virtapainike	KÄYNNISTYS/SAMMUTUS: Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia kloorauslaitteen virran kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Ajastin: Paina kerran, kun haluat herättää, ja paina nopeasti, kun haluat säätää työaikaa. Virran merkkivalo: Vihreä tarkoittaa riittävää virtaa, punainen riittämätöntä virtaa.
	2		Digitaalinen näyttö	Näyttää toiminta-ajan / jäljellä oleva ajan / vikakoodin Virta kytkettyä -tilan / valmiustilan.
	3		Vähän suolaa -ilmaisin	Suolapitoisuus on liian pieni ja suolaa on lisättävä allasveteen. Näytössä näkyy: F1.
	4		Hyvä suolapitoisuus -ilmaisin	Suolapitoisuus on optimaalisella tasolla.
	5		Korkea suolapitoisuus -ilmaisin	Suolapitoisuus on liian suuri, osa suolasta tulee poistaa allasvedestä. Näytössä näkyy: F2.

Valmiustila: Jakson lopussa näytössä näkyy "00". Kloorauslaite siirtyy tällöin automaattisesti valmiustilaan. Se alkaa toimia automaattisesti uudelleen seuraavana päivänä suunnilleen samaan aikaan. Jos kytket kloorauslaitteen pois päältä tai akusta loppuu virta, kun se kytketään uudelleen päälle tai käytät sitä latauksen päätyttyä, kloorauslaite palaa aiemmin asetettuihin käyttötunteihin.

## Käyttö

- Lataa kloorauslaite ennen sen käyttöä. Tuotteeseen sisältyy latauskaapeli. Käytä USB-liitännällä varustettua laturia kloorauslaitteen lataamiseen.
- Huomautus:** Virtapainike vilkkuu punaisena laitteen latauksen aikana. Se muuttuu vihreäksi, kun kloorauslaite on ladattu täyteen.
- Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan aktivoitaksesi kloorauslaitteen, ja digitaalinnäyttö näyttää toiminta-ajan.
- Aseta haluamasi työaika (1–8 tuntia) painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna. Katso eri kokoisia altaita koskevaa suositeltua työaikataulukkoa.
- Laita kloorauslaite veteen.

## Suosittelava uima-altaiden kloorausaikojen taulukko

- Tässä taulukossa on esitetty altaaseen liitetyn kloorauslaitteen normaalin ylläpidon työskentelyajat.
- Käytä kloorauslaitetta 1,5–2 kertaa taulukon mukaista aikaa vastaava määrä ensimmäisellä käyttökerralla altaan puhdistamiseksi ja käytä kloorauslaitetta normaalin aikataulun mukaisesti, kun allasveden suositeltu klooripitoisuus on saavutettu.
- Kun käytät kloorauslaitetta ensimmäistä kertaa tai jos allas on likainen, käytä kloorauslaitetta, kunnes veden klooripitoisuus on oikea tai kunnes vesi on puhdasta. Katso toiminta-aika alla olevasta taulukosta.


Altaan koko		Suositeltu työaika (tuntia)	
Gallona	Litra	Ensimmäisen päivän työtunnit	Toisen päivän työtunnit
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Altaan pinta on suositeltavaa peittää tuotteen käytön aikana, jotta altaassa oleva kloorin määrä kasvaa.



## HUOLTO

### ELEKTROLYYSIKENNO

- Puhdista elektrolyysikennon kohdan ohjeiden mukaisesti . Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.
- Parhaiden tulosten säilyttämiseksi suosittelemme elektrodien avaamista ja tarkistamista kuukausittain. Jos uima-altaan vesi on laadultaan kuitenkin kovaa vettä (korkea kalsium- ja magnesiumionien pitoisuus), elektrodit on ehkä puhdistettava säännöllisesti manuaalisesti.
- Elektrolyysikennon puhdistamiseksi suosittelemme käyttämään 50 % vettä ja 50 % etikkaa tai tarkistamaan sopiva kemikaalituote altaan jälleenmyyjältä. Vältä kemikaalia, joka voi vahingoittaa titaanilevyä.

### VEDEN KEMIKAALITASAPAINO

	Minimi	Paras arvo	Maksimi
Saatavana oleva kloori	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Yhdistetty kloori	0	0	0,2 ppm
pH-arvo	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Kokonaisemäksisyys	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Kalsiumin kovuus	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Stabilointiaine (syanuriinihappo)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Jos klooripitoisuus ylittää suositellun tason, altaan käyttö voi olla vaarallista. Testaa kemikaalitasapaino ennen altaan käyttöä. Jos käytät testiliuskaa, tarkista viimeinen käyttöpäivä, sillä testitulokset voi olla epätarkka, jos testiliuska on vanhentunut.
- On suositeltavaa tarkistaa kemikaalin määrä vedessä päivittäin ja ennen käyttöä.
- Takuu ei kata kemikaalien väärinkäytöstä ja yleisestä huonosta käytöstä ja huollosta johtuvia tuotevaurioita.

## VARASTOINTI

- Muista puhdistaa ja kuivata kaikki ennen varastointia. Jos kaikki osat eivät ole täysin kuivia, niihin voi syntyä homeita.
- Suosittelemme, että tuote puretaan sesongin ulkopuolella (talvikuukausiksi) ja varastoidaan kuivassa paikassa, jonka lämpötila on 10 °C / 50 °F ja 38 °C / 100 °F välillä.
- Sammuta kloorauslaite ja säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä. Älä jätä sitä aurinkoon, sillä se lyhentää paristojen käyttöikää. Kloorauslaite on laitettava altaaseen käyttöä varten.

## TAKUUEHDOT

Takuuehtoja koskevat tiedot löytyvät verkkosivuiltamme: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## VIANETSINTÄ

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Riittämätön klooripitoisuus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tuotteen käyttöaika ei ole riittävän pitkä.</li> <li>Suolapitoisuus ei riitä (alle 2 000 ppm).</li> <li>Elektrolyysikemmo on tukkeutunut tai siihen on jäänyt likaa.</li> <li>Alkaisempaa enemmän altaan käyttäjiä.</li> <li>Voimakas altistuminen auringolle aiheuttaa klooripäästöjä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lisää tuotteen käyttöaikaa joka päivä. Lisätietoja on kohdassa Käyttöohjeet.</li> <li>Sääda suolapitoisuutta kohdan Allasuolatalaukko mukaisesti.</li> <li>Pura elektrolyysikemmo tarvittaessa tarkastusta ja puhdistusta varten. Katso lisätietoja kohdasta Huolto.</li> <li>Lisää tuotteen käyttöaikaa joka päivä. Kun allas ei ole käytössä tai tuotetta käytetään, peitä altaan kansi.</li> <li>Lisää tuotteen käyttöaikaa joka päivä. Kun tuote on käynnissä, voit peittää altaan pinnan ja odottaa 2 päivää ennen koepaperin käyttöä.</li> </ul>
Flokkaavaa sadevettä vedessä	<ul style="list-style-type: none"> <li>Altaassa on liikaa kalsiumia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tyhjennä noin 20–25 % allasveden tilavuudesta ja lisää sitten puhdasta vettä kovuuden vähentämiseksi. Pura elektrolyysikemmo tarvittaessa tarkastusta ja puhdistusta varten.</li> </ul>
LED-merkkivalolla ei ole näyttökoodia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Virta loppuu.</li> <li>LED-merkkivalo ei toimi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lataa tuote.</li> <li>Ota yhteyttä Bestwayn asiakaspalvelukeskukseen vaihtoa varten.</li> </ul>

## VIKAKOODIT

Ongelmat	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Näytön koodi F1	Kloorauslaite ei ole vedessä.	Varmista, että kloorauslaite on altaassa.
	Vähäinen suolapitoisuus tai ei suolaa.	Lisää suolaa. Katso kohta Allasuolatalaukko.
	Lika jää elektrolyysikemmoon	Irrota tarvittaessa elektrodi tarkistusta ja puhdistusta varten. Katso lisätietoja kohdasta Huolto.
	Elektrolyysikemmon toiminta voi epäonnistua.	Ota yhteyttä Bestwayn asiakaspalvelukeskukseen vaihtoa varten.
Näytön koodi F2	Suolapitoisuus on liian suuri.	Tyhjennä osa allasvedestä ja lisää puhdasta vettä. Katso lisätietoja kohdasta Suolan ja allasveden kulutus
Näytön koodi F6	Elektrolyysikemmo on tullut käyttöikänsä päähän.	Saat lisätietoja ja apua sivustomme tukiosasta osoitteessa <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a>



# GEBRUIKERSHANDLEIDING

## 60340 Chlorinator



Bezoek het Bestway YouTube kanaal

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

### LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES.

Lees, begrijp en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de chlorinator opzet en gebruikt. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen behandelen enkele veelvoorkomende risico's, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand wanneer u gebruik maakt van de Chlorinator. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. Bovendien kan de volgende informatie variëren, afhankelijk van het type chlorinator. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.

### WAARSCHUWING

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
- Als de instructies ontbreken, neem dan contact op met de fabrikant of zoek ernaar op de website [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Het apparaat is enkel voor gebruik thuis, niet voor commercieel gebruik.
- Let op: Lees de instructies alvorens het product te gebruiken en elke installatie/montage.
- Wanneer het apparaat langdurig niet gebruikt wordt, zoals in de winter, dan moet de zwembadset gedemonteerd worden en binnen worden opgeslagen.
- Het apparaat bevat batterijen die niet vervangen kunnen worden.
- Max. Laadspanning & stroom: 5Vd.c. 2A.



### WEGDOEN

Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

## OPZETTEN

### CHECK LIST

Controleer de onderdelenlijst in de handleiding. Controleer of de apparatuurcomponenten het model vertegenwoordigen dat u van plan was te kopen. In het geval van beschadigde of ontbrekende onderdelen op het moment van aankoop; bezoek dan onze website [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

## PRODUCT SPECIFICATIES

Maximale chloorproductie per uur:	0,5 g/h
Maximale laadstroom	DC 5V/2A
Maximale oplaadtijd	6 uur
Maximale werktijd	8 uur
Zoutconcentratie:	3000 ppm (3 g/L)
Watertemperatuur:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Omgevingstemperatuur:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatibel met Max watercapaciteit:	370 gal (1400 L)

### AANBEVELINGEN VOOR HET OPZETTEN:

- Gebruik alleen natriumchloride (NaCl) zout met een zuiverheid van minimaal 99,8% om het volledig op te lossen.
- Een te laag zoutgehalte zal de efficiëntie van de chlorinator verminderen en resulteren in een lage chloorproductie. Een hoog zoutgehalte kan het zwembadwater een zoute smaak geven en kan corrosie veroorzaken aan metalen armaturen en fittingen in het zwembad.
- De "Zwembad Zouttabel" toont de juiste hoeveelheid zout die nodig is. Raadpleeg de verschillende hoeveelheden water. Het zout in het zwembad zal niet automatisch afnemen. Enkel wanneer het zwembadwater verloren gaat, zal het zout in het water afnemen en het verdampen van het water zal geen afname van zout veroorzaken.







Zwembad Zouttabel					
Capaciteit zwembad		De hoeveelheid zout die voor de eerste keer is toegevoegd 3,0 g/L (3000 ppm)		Melding "F1" de hoeveelheid zout dat toegevoegd moet worden	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Als het apparaat fout F2 vertoont, is het noodzakelijk om de zoutconcentratie te verlagen: tap ongeveer 20% van het zwembadwater af en vul het vervolgens opnieuw met schoon water. Wacht 1 uur en indien de fout nog steeds verschijnt, herhaal dan deze handeling totdat de F2 foutmelding verdwijnt.

Indien de hoeveelheid water van uw zwembad niet in de "zwembad zout tabel" aangegeven is, volg dan de onderstaande formule om de juiste hoeveelheid zout te berekenen om aan uw zwembad toe te voegen om de 3000ppm zoutconcentratie te bereiken, of indien de F1 foutmelding op het display verschijnt.

De hoeveelheid zout die voor de eerste keer is toegevoegd:		De hoeveelheid zout die toegevoegd moet worden als de "F1" foutcode weergegeven wordt:	
(lb) Watercapaciteit (gal) *0,025	(kg) Watercapaciteit (l) *0,003	(lb) Watercapaciteit (gal) *0,0084	(kg) Watercapaciteit (l) *0,001

## DE CHLORINATOR GEBRUIKEN

	Code nummer	Icoon	Naam	Beschrijving
	1		Aan/uit-knop	AAN/UIT: Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de chlorinator aan of uit te schakelen. Timer: Druk eenmaal om het in te schakelen, en druk snel om de werktijd aan te passen. Stroomindicator: Groen betekent voldoende stroom, rood betekent onvoldoende stroom.
	2		Digitaal display	Geeft looptijd/resterende tijd/foutmelding Inschakelstatus/stand-bymodus weer.
	3		Laag Zout Indicator	De zoutconcentratie is te laag en er moet zout aan het zwembad toegevoegd worden. Het scherm toont: F1.
	4		Goed Zout Indicator	De zoutconcentratie is een optimaal niveau.
	5		Hoog Zout Indicator	De zoutconcentratie is te hoog, een deel van het zout moet uit het zwembadwater verwijderd worden. Het scherm toont: F2.

Stand-by modus: Aan het einde van de cyclus zal er "00" op het display verschijnen. Op dat moment schakelt de chlorinator automatisch over naar de stand-by modus. De volgende dag, op ongeveer hetzelfde tijdstip, zal het automatisch weer werken. Indien u de chlorinator uitschakelt of als de batterij leeg is, zal de chlorinator bij het opnieuw inschakelen of bij gebruik na het volledig opladen terugkeren naar de eerder ingestelde werkkuren.

### Werkprocedure.

- Laad de chlorinator op alvorens u het gebruikt. Het product komt met een oplaadkabel. Gebruik alstublieft de oplader met USB interface om de chlorinator op te laden.  
**Let op:** De aan-/uitknop zal rood knipperen wanneer het apparaat aan het opladen is; het zal groen worden wanneer de chlorinator volledig opgeladen is.
- Houd de aan-/uitknop 3 seconden lang ingedrukt om de chlorinator te activeren, en de digitale display zal de werktijd tonen.
- Houd de aan-/uitknop ingedrukt om de gewenste werktijd (1-8 uur) in te stellen. Raadpleeg de Tabel met aanbevolen Werktijden voor verschillende zwembadgroottes.
- Plaats de chlorinator in het water.

**Tabel met aanbevolen zwembad werktijden**


- Deze tabel toont de aanbevolen werkkuren voor het normale onderhoud van de chlorinator die op het zwembad is aangesloten.
- Voor het schoonmaken van het zwembad, laat het bij het eerste gebruik 1,5-2 keer de tijd in de tabel werken en laat het werken volgens de normale werkkuren zodra het chloorniveau is bereikt.
- Bij het eerste gebruik of als het water in het zwembad vuil is, laat u de chlorinator werken totdat het chloorniveau correct is of het water schoon is. Raadpleeg de werktijd in de onderstaande tabel.

Zwembadgrootte		Aanbevolen Werktijd (uur)	
Gallon	Liter	Eerste Werkuur	De Tweede Dag Werkuur
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Het wordt aanbevolen om het oppervlak van het zwembad te bedekken tijdens de werking van het product om het chloorgehalte in het zwembad te helpen verhogen.

## ONDERHOUD

### ELEKTROLYTISCHE CEL

- Om de elektrolytische cel te reinigen, volg de instructies in de sectie . Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.
- Om de beste resultaten te behouden, raden we aan de elektroden elke maand te openen en na te kijken. Als de waterkwaliteit van het zwembad echter hard water is (hoog niveau van calcium- en magnesiumionen), kan het nodig zijn de elektroden regelmatig handmatig te reinigen.
- Om de elektrolytische cel te reinigen, wordt het aangeraden om een oplossing van 50% water/50% azijn te gebruiken, of neem contact op met uw zwembadverkooppunt voor een geschikt chemisch product. Vermijd chemische producten die de Titaniumplaat kunnen beschadigen.

### WATER CHEMISCHE BALANS

	Minimum	Beste waarde	Maximum
Beschikbaar chloor	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Gecombineerd chloor	0	0	0,2 ppm
pH waarde	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Totale Alkaliteit	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
De hardheid van calcium	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Stabilisator (cyanuurzuur)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Als de chloorconcentratie het aanbevolen niveau overschrijdt, kan het gevaarlijk zijn om het zwembad te gebruiken. Test de chemische balans voordat u het zwembad gebruikt. Als u de teststrip gebruikt, controleer dan de vervaldatum, aangezien het testresultaat onnauwkeurig kan zijn als de vervaldatum is verstreken.
- Het wordt aanbevolen om elke dag en voor gebruik het niveau van de chemicaliën in het water te controleren.
- Productschade als gevolg van verkeerd gebruik van chemicaliën en algemeen verkeerd beheer wordt niet gedekt door de garantie.

## OPSLAG

- Let op dat alles zuiver en droog is alvorens het opbergen. Indien de onderdelen niet allemaal volledig droog zijn, kan er schimmelvorming ontstaan.
- Wij raden sterk aan om het product buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden) te demonteren en het op te bergen in een droge plaats met een matige temperatuur tussen 10°C/50°F en 38°C/100°F.
- Schakel de chlorinator uit en berg het op in een zuivere, droge plek wanneer het niet in gebruik is. Laat het niet in de zon staan omdat dit de levensduur van de batterijen kan verkorten. De chlorinator moet in het zwembad geplaatst worden om het te gebruiken.

## GARANTIEVOORWAARDEN

Voor meer informatie over de garantievoorwaarden, bezoek onze website op [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## PROBLEEMOPLOSSEN

Problemen	Mogelijke Oorzaken	Oplossingen
Onvoldoende chloorconcentratie	<ul style="list-style-type: none"> <li>De looptijd van het product is niet lang genoeg.</li> <li>De zoutconcentratie is niet voldoende (minder dan 2000 ppm).</li> <li>De elektrolytische cel is geblokkeerd of vuil.</li> <li>Toename van zwemmers.</li> <li>Sterke blootstelling aan de zon leidt tot de uitstoot van chloor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verhoog de looptijd van het product elke dag. Raadpleeg de "Gebruiksaanwijzing" voor meer informatie.</li> <li>Pas de zoutconcentratie aan aan de hand van de "Zwembad Zouttabel".</li> <li>Demonteer de elektrolytische cel voor inspectie en reiniging indien nodig. Zie "Onderhoud".</li> <li>Verhoog de looptijd van het product elke dag. Wanneer het zwembad niet in gebruik is of het product werkende is, dek dan het afdeksel af.</li> <li>Verhoog de looptijd van het product elke dag. Tijdens de werking van het product kunt u het oppervlak van het zwembad afdekken en 2 dagen wachten voordat u het testpapier gebruikt om te testen.</li> </ul>
Vlokkige neerslag in water	<ul style="list-style-type: none"> <li>Er zit te veel kalk in het zwembadwater.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Leeg ongeveer 20%-25% van het zwembadwatervolume en voeg vervolgens schoon water toe om de hardheid te verminderen. Demonteer de elektrolytische cel voor inspectie en reiniging indien nodig.</li> </ul>
LED-indicator heeft geen weergavecode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Geen stroom meer.</li> <li>De LED-indicator werkt niet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vervang het product.</li> <li>Neem contact op met het Bestway Customer Service Center voor vervanging.</li> </ul>

## FOUTMELDINGEN

Problemen	Mogelijke Oorzaken	Oplossingen
Melding "F1"	De chlorinator is niet in het water	Controleer dat de chlorinator in het zwembad is.
	Lage zoutconcentratie of geen zout.	Voeg zout toe. Raadpleeg de "Zwembad Zouttabel".
	Er zijn vuilresten in de elektrolytische cel.	Verwijder indien nodig de elektrode om deze te controleren en schoon te maken. Zie "Onderhoud".
	De elektrolytische cel kan defect raken.	Neem contact op met het Bestway Customer Service Center voor vervanging.
Melding "F2"	Zoutconcentratie is te hoog.	Giet een deel van het zwembadwater af en voeg wat schoon water toe. Zie "Zout- en zwembadwaterverbruik".
Melding "F6"	De elektrolytische cel heeft het einde van de levensduur bereikt.	Ga voor hulp naar het ondersteuningsgedeelte op onze website, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .



# MANUALE D'USO

## Cloratore 60340



Visita il canale YouTube Bestway

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

#### SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

Si prega di leggere e attenersi a tutte le informazioni contenute in questo manuale utente prima di installare e utilizzare il cloratore. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza riguardano alcuni dei rischi più comuni, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili rischi e pericoli. Usare sempre cautela e buon senso nell'utilizzo del cloratore. Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso futuro, tenendo inoltre presente che le informazioni possono variare a seconda del modello di cloratore acquistato. Conservare il manuale di istruzioni in un luogo sicuro.

#### AVVERTENZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
- Qualora le istruzioni non fossero più reperibili, rivolgersi al produttore o effettuare una ricerca sul sito Web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Apparecchio destinato unicamente all'uso domestico, non adatto a un utilizzo commerciale.
- Attenzione: Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e di installarlo/riassemblarlo ogni volta.
- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per lunghi periodi, ad esempio in inverno, l'intero set piscina deve essere smontato e conservato al chiuso.
- Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.
- Tensione e corrente di carica, max: 5Vd.c. 2A



#### SMALTIMENTO

Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

### INSTALLAZIONE

#### ELENCO DI CONTROLLO

Controllare l'elenco dei componenti riportato nel manuale e accertarsi che corrispondano al modello che si intendeva acquistare. In caso di parti danneggiate o mancanti al momento dell'acquisto, visitare il nostro sito web [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto originale. Non in scala.



## SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Produzione massima di cloro all'ora:	0,5 g/h
Potenza di ricarica massima:	DC 5V/2A
Tempo di ricarica massimo:	6 ore
Tempo di funzionamento massimo:	8 ore
Concentrazione di sale:	3000 ppm (3 g/l)
Temperatura dell'acqua:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Temperatura ambientale:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatibile con una portata massima pari a:	370 gal (1400 L)

## RACCOMANDAZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

- Utilizzare solo sali di cloruro di sodio (NaCl) ad almeno il 99,8% di purezza per poter essere dissolti completamente.
- Una scarsa purezza del sale riduce l'efficienza del cloratore e comporta una produzione insufficiente di cloro. Al contrario, una purezza troppo elevata può conferire un sapore salato all'acqua e portare alla corrosione delle parti metalliche della piscina.
- La "Tabella sale piscina" mostra la corretta quantità di sale richiesta in base alla capacità di riempimento della piscina. Per i dosaggi, fare riferimento alla capacità di riempimento indicata in tabella. Il livello di sale in una piscina non diminuisce automaticamente col tempo. Solo nel caso in cui si verifichi una perdita d'acqua il livello di sale diminuisce, ciò non si applica tuttavia alla normale evaporazione dell'acqua.







Tabella sale piscina					
Capacità di riempimento della piscina		Quantità di sale aggiunta per la prima volta 3,0 g/L (3000 ppm)		Il codice F1 indica la quantità di sale che è necessario aggiungere	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Se sul display compare il codice errore F2, è necessario ridurre la concentrazione di sale: Drenare circa il 20% dell'acqua della piscina, quindi riempire con acqua pulita. Attendere 1 ora e, se l'errore persiste, ripetere l'operazione fino a quando il codice errore F2 non compare più.

Nel caso in cui la capacità di riempimento della piscina non sia elencata nella "Tabella sale piscina", utilizzare la formula riportata di seguito per calcolare la quantità di sale da aggiungere per ottenere una concentrazione pari a 3000 ppm o nel caso in cui sul display appaia l'errore F1.

Quantità di sale aggiunta per la prima volta:		Quantità di sale da aggiungere se compare il codice di errore "F1":	
(lb) Capacità piscina (galloni) *0,025	(kg) Capacità piscina (litri) *0,003	(lb) Capacità piscina (galloni) *0,0084	(kg) Capacità piscina (litri) *0,001

## UTILIZZO DEL CLORATORE

	Numero di codice	Icona	Nome	Istruzioni
	1		Pulsante di accensione	ON/OFF: tenere premuto per 3s per accendere/spegnere il cloratore. Timer: premere una volta per attivare il timer e rapidamente per regolare l'orario di funzionamento. Indicatore di carica: Verde significa alimentazione sufficiente, rosso significa alimentazione insufficiente.
	2		Display digitale	Visualizza tempo di funzionamento/tempo residuo/codice errore/ accensione/modalità standby.
	3		Livello di sale insufficiente	La concentrazione di sale è troppo bassa e occorre aggiungere sale all'acqua della piscina. Il display mostra il codice F1.
	4		Livello di sale adeguato	La concentrazione salina è a un livello ottimale
	5		Livello eccessivo di sale	Concentrazione di sale eccessiva, è necessario diluire ulteriormente. Il display mostra il codice: F2.

Modalità standby: al termine del ciclo, il display mostrerà il codice "00". A questo punto, il cloratore entrerà automaticamente in modalità standby e si rimetterà in funzione il giorno successivo, all'incirca alla stessa ora. Nel caso in cui venga spento o esaurisca la batteria, alla sua riaccensione o all'utilizzo dopo il completamento della ricarica, il cloratore si resetterà all'orario di funzionamento precedentemente impostato.

### Funzionamento

- Caricare la batteria prima di utilizzare il cloratore. Il prodotto include un cavo di ricarica. Utilizzare un caricatore con interfaccia USB.  
**Nota:** il pulsante di accensione mostrerà una luce rossa lampeggiante mentre il dispositivo è in carica e diventerà verde a ricarica completata.
- Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per attivare il cloratore e il display digitale mostrerà il tempo di lavoro.
- Tenere premuto il pulsante di accensione per impostare l'orario di funzionamento desiderato (1-8 ore). Consultare la tabella "Tempo di funzionamento consigliato" per stabilire la durata di funzionamento ideale in base alle dimensioni della piscina.
- Mettere in acqua il cloratore.

### Tempo di funzionamento consigliato


- In questa tabella sono riportate le ore-lavoro consigliate per il normale mantenimento del cloratore collegato alla piscina.
- Per sanificare l'acqua della piscina al primo utilizzo, si consiglia di far funzionare il cloratore per 1,5-2 volte il tempo indicato in tabella, e attenersi alle normali ore-lavoro indicate una volta raggiunto il livello ottimale di cloro.
- Al primo utilizzo, o se l'acqua della piscina risulta particolarmente sporca, mantenere in funzione il cloratore fino al raggiungimento del livello corretto di cloro, o fino a quando l'acqua è pulita. Fare riferimento al tempo di lavoro mostrato nella tabella sottostante.

Dimensioni della piscina		Ore-lavoro consigliate	
Galloni	Litri	Prima accensione	Volte successive
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Si consiglia di coprire la superficie della piscina durante il funzionamento del dispositivo, per contribuire ad aumentare il livello totale di cloro nella piscina.

## MANUTENZIONE

### CELLA ELETTROLITICA

- Per pulire la cella elettrolitica, seguire le istruzioni riportate nella sezione . Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non riflettere il prodotto originale. Non in scala.
- Per i migliori risultati, si consiglia di aprire e controllare gli elettrodi ogni mese. Tuttavia, in caso di acqua particolarmente dura (alto contenuto di ioni di calcio e magnesio), potrebbe essere necessario pulire manualmente gli elettrodi con regolarità.
- Per pulire la cella elettrolitica, si consiglia di utilizzare una soluzione 50/50% di acqua e aceto, oppure rivolgersi al proprio rivenditore per un prodotto chimico adatto. Evitare prodotti chimici che possano danneggiare la piastra di titanio.

### BILANCIAMENTO CHIMICO DELL'ACQUA

	Minimo	Valore ottimale	Massimo
Cloro disponibile	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Cloro combinato	0	0	0,2 ppm
Parametri pH	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Alcalinità totale	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Durezza calcica	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Stabilizzante (acido cianurico)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Se la concentrazione di cloro supera il livello consigliato, può essere pericoloso utilizzare la piscina. Testare il bilanciamento chimico dell'acqua prima di utilizzare la piscina. Qualora si stia utilizzando una striscia reattiva, controllarne la data di scadenza, poiché il test potrebbe dare risultati imprecisi una volta superata la data di scadenza.
- Si consiglia di controllare i livelli chimici nell'acqua con cadenza giornaliera e in ogni caso prima di usare la piscina.
- I danni al prodotto derivanti dall'uso improprio di sostanze chimiche e da una inadeguata manutenzione generale non sono coperti da garanzia.

## CONSERVAZIONE

- Assicurarsi di pulire e asciugare completamente il dispositivo nella sua interezza prima di metterlo via, onde evitare la formazione di muffe.
- Si consiglia vivamente di disassemblare il dispositivo durante la bassa stagione (mesi invernali) e conservarlo in luogo asciutto a una temperatura moderata compresa tra 10 °C/50 °F e 38 °C/100 °F.
- Spegnerne il cloratore e conservarlo in un luogo pulito e asciutto quando non viene utilizzato. Non lasciarlo al sole per non ridurre la durata delle batterie. Il cloratore deve essere immerso nella piscina per poter essere utilizzato.

## TERMINI DI GARANZIA

Per informazioni sui termini di garanzia, visitare il nostro sito Web all'indirizzo: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Cause probabili	Soluzione
Concentrazione di cloro insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il dispositivo non è stato lasciato in funzione per un tempo sufficiente.</li> <li>• La concentrazione di sale non è sufficiente (inferiore a 2000 ppm).</li> <li>• La cella elettrolitica è ostruita o sporca.</li> <li>• La piscina viene usata da più persone del solito.</li> <li>• Emissione di cloro causata da una esposizione intensa e prolungata al sole.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentare il periodo di operatività giornaliero del dispositivo. Per dettagli, fare riferimento alle "Istruzioni per l'uso".</li> <li>• Regolare la concentrazione di sale facendo riferimento alla "Tabella sale per piscina".</li> <li>• Se necessario, smontare la cella elettrolitica per l'ispezione e la pulizia. Fare riferimento alla sezione "Manutenzione".</li> <li>• Aumentare il periodo di operatività giornaliero del dispositivo. Quando la piscina non è in uso o il dispositivo è in funzione, coprire la piscina con l'apposita copertura.</li> <li>• Aumentare il periodo di operatività giornaliero del dispositivo. Durante il funzionamento del dispositivo è possibile coprire la piscina e attendere 2 giorni prima di utilizzare nuovamente la striscia reattiva per testare i valori dell'acqua.</li> </ul>
Presenza di precipitazioni nell'acqua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eccessivo livello di calcio nell'acqua della piscina.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare il 20% -25% circa dell'acqua contenuta nella piscina, quindi rabboccare con acqua pulita per ridurre la durezza. Se necessario, smontare la cella elettrolitica per l'ispezione e la pulizia.</li> </ul>
Sull'indicatore LED non viene visualizzato alcun codice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batteria scarica</li> <li>• L'indicatore LED non funziona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricaricare il dispositivo</li> <li>• Contattare il Centro assistenza clienti Bestway per la sostituzione.</li> </ul>

## CODICI ERRORE

Problema	Cause probabili	Soluzione
Codice errore F1	Il cloratore non è immerso in acqua	Mettere il cloratore nella piscina
	Bassa concentrazione o assenza di sale.	Aggiungere sale. Fare riferimento a "Tabella sale piscina".
	La cella elettrolitica è ancora sporca	Se necessario, rimuovere l'elettrodo per controllarlo e pulirlo. Fare riferimento alla sezione "Manutenzione".
	Possibile guasto alla cella elettrolitica	Contattare il Centro assistenza clienti Bestway per la sostituzione.
Codice errore F2	Eccessiva concentrazione di sale.	Scaricare parte dell'acqua della piscina e aggiungere acqua pulita. Consultare "Consumo di sale e acqua della piscina".
Codice errore F6	La cella elettrolitica ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .



# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## 60340 Chlorinateur



Visitez la chaîne YouTube de Bestway

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Lisez attentivement, prenez en compte et suivez toutes les informations de ce manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le Chlorinateur. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants, mais ils ne peuvent pas traiter de tous les risques et dangers pouvant exister. Faites toujours preuve de prudence, de bon sens et de discernement lorsque vous utilisez le chlorinateur. Conservez ces informations pour une utilisation ultérieure. En outre, les informations suivantes peuvent varier en fonction du type de Chlorinateur. Conservez le manuel d'instructions dans un endroit sûr.

#### ATTENTION

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si des instructions manquent, veuillez contacter le fabricant ou le rechercher sur le site [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et non à un usage commercial.
- Attention : Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et de l'installer/remonter à chaque fois.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée comme en hiver, le kit de piscine doit être démonté et stocké à l'intérieur.
- Cet appareil contient des batteries non remplaçables.
- Tension et courant de charge maximaux : 5 V CC 2 A.



#### ÉLIMINATION

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

### INSTALLATION

#### LISTE DE VÉRIFICATION

Pour vérifier la liste des pièces à l'intérieur du manuel. Vérifiez que les composants de l'équipement correspondent au modèle que vous aviez l'intention d'acheter. En cas de pièces endommagées ou manquantes au moment de l'achat, visitez notre site Internet [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Les dessins sont uniquement destinés à l'illustration. Ils peuvent ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Production maximale de chlore par heure :	0,5 g/h
Courant de charge maximal :	CC 5 V/2 A
Temps de recharge maximum :	6 heures
Temps de fonctionnement maximum :	8 heures
Concentration de sel :	3 g/l
Température de l'eau :	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Température ambiante :	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatible avec la capacité maximale d'eau :	1400 L

## RECOMMANDATIONS AVANT L'INSTALLATION

- N'utilisez que du sel de chlorure de sodium (NaCl) d'une pureté d'au moins 99,8 % pour le dissoudre entièrement.
- Une pureté du sel trop faible réduira l'efficacité de l'électrolyseur et entraînera une faible production de chlore. Une pureté élevée du sel peut donner un goût salé à l'eau de la piscine et provoquer la corrosion des appareils et des accessoires métalliques de la piscine.
- Le « tableau des quantités de sel dans l'eau de piscine » indique la quantité correcte de sel nécessaire. Référez-vous aux différentes quantités d'eau. La quantité de sel dans la piscine ne diminuera pas automatiquement. Ce n'est que par la baisse du niveau d'eau de la piscine puis le rajout d'eau claire que le sel contenu dans l'eau diminuera. L'évaporation de l'eau ne fera pas diminuer la concentration du sel.







Tableau des quantités de sel dans l'eau de piscine					
Volume d'eau de la piscine		Quantité de sel ajoutée pour la première fois 3,0 g/L		Le code d'affichage F1 indique la quantité de sel à ajouter.	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Si l'appareil affiche l'erreur F2, il est nécessaire de réduire la concentration en sel : Videz environ 20 % de l'eau de la piscine, puis remplissez-la d'eau propre. Attendez 1 heure, et si l'erreur persiste, répétez l'opération jusqu'à ce que l'erreur F2 disparaisse.

Si la quantité d'eau de votre piscine n'est pas indiquée dans le tableau des sels de piscine, suivez la formule ci-dessous pour calculer la quantité correcte de sel à ajouter à la piscine pour atteindre la concentration de 3 000 ppm de sel, ou si l'erreur F1 s'affiche à l'écran.

La quantité de sel à ajouter pour la première fois :		La quantité de sel à ajouter si le code d'erreur F1 s'affiche :	
(lb) Contenance (gal) x 0,025	(kg) Contenance (l) x 0,003	(lb) Contenance (gal) x 0,0084	(kg) Contenance (l) x 0,001

## UTILISATION DU CHLORINATEUR

	Numéro de code	Icône	Nom	illustration
	1		Bouton d'alimentation	ON/OFF : Appuyez et maintenez pendant 3 s pour allumer/éteindre le chlorinateur. Minuterie : appuyez une fois pour vous réveiller, et appuyez rapidement pour ajuster le temps de fonctionnement. Indicateur de puissance : Le vert signifie que la puissance est suffisante, le rouge signifie que la puissance est insuffisante.
	2		Affichage numérique	Affiche la durée de fonctionnement/la durée restante/le code de défaut État de marche/mode veille.
	3		Indicateur de salinité faible	La concentration en sel est trop faible et il faut ajouter du sel à l'eau de la piscine. L'écran affiche : F1.
	4		Indicateur de salinité suffisante	La concentration en sel est optimale.
	5		Indicateur de salinité élevée	La concentration en sel est trop élevée, une partie du sel doit être retirée de l'eau de la piscine. L'écran affiche : F2.

Mode veille : À la fin du cycle, l'écran affiche "00". À ce moment, le chlorinateur se met automatiquement en mode veille. Le lendemain, à peu près à la même heure, il se remettra automatiquement en marche. Si vous éteignez le chlorinateur ou si la batterie s'épuise, lorsque vous le rallumez ou que vous l'utilisez après la fin de la charge, le chlorinateur revient aux heures de fonctionnement précédemment réglées.

### Procédures opérationnelles

1. Chargez le chlorinateur avant de l'utiliser. Le produit comprend un câble de chargement. Veuillez utiliser le chargeur avec une interface USB pour charger le chlorinateur.

**Remarque :** Le bouton d'alimentation clignote en rouge lorsque l'appareil est en cours de chargement ; il devient vert lorsque le chlorinateur est entièrement chargé.

2. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le chlorinateur, et l'affichage numérique indiquera la durée de fonctionnement.

3. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour régler la durée de fonctionnement souhaitée (1 à 8 heures).

Veuillez vous référer au tableau des durées de fonctionnement recommandées pour les différentes tailles de piscines.

4. Mettez le chlorinateur dans l'eau.

### Tableau des temps de fonctionnement recommandés en fonction des piscines


- Ce tableau indique le temps de fonctionnement recommandé pour l'entretien normal du chlorinateur connecté à la piscine.
- Pour le nettoyage de la piscine, veuillez à le faire fonctionner de 1,5 à 2 fois le temps indiqué dans le tableau pour la première utilisation, puis suivant les durées normales une fois que le niveau de chlore est atteint.
- Lors de la première utilisation ou si l'eau de la piscine est sale, faites fonctionner le chlorinateur jusqu'à ce que le niveau de chlore soit correct ou que l'eau soit propre. Reportez-vous au temps de fonctionnement indiqué dans le tableau ci-dessous.

Taille de la piscine		Durée de fonctionnement recommandée (heures)	
Galões	Litros	Première heure de fonctionnement	L'heure de fonctionnement du deuxième jour
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Il est recommandé de couvrir la surface de la piscine pendant le fonctionnement du produit pour aider à augmenter le niveau de chlore dans la piscine.

## ENTRETIEN

### CELLULE ÉLECTROLYTIQUE

- Pour nettoyer la cellule électrolytique, suivez les instructions de la section . Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Afin d'obtenir les meilleurs résultats, nous recommandons d'ouvrir et de vérifier les électrodes tous les mois. Cependant, si la qualité de l'eau de la piscine est une eau dure (forte teneur en ions calcium et magnésium), il peut être nécessaire de nettoyer manuellement les électrodes de façon régulière.
- Pour nettoyer la cellule électrolytique, il est suggéré d'utiliser une solution de 50 % d'eau/50 % de vinaigre, ou de vérifier auprès de votre revendeur de piscines le produit chimique approprié. Veillez à éviter les produits chimiques qui peuvent endommager la plaque de titane.

### ÉQUILIBRE CHIMIQUE DE L'EAU

	Minimum	Valeur optimale	Maximum
Chlore disponible	0	0,5 à 3,0 ppm	3,0 ppm
Chlore combiné	0	0	0,2 ppm
Valeur pH	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Alcalinité totale	40 ppm	80 à 100 ppm	120 ppm
La dureté du calcium	50 ppm	100 à 250 ppm	350 ppm
Stabilisateur (acide cyanurique)	10 ppm	20 à 40 ppm	50 ppm

- Si la concentration de chlore dépasse le niveau recommandé, il peut être dangereux d'utiliser la piscine. Testez l'équilibre chimique avant d'utiliser la piscine. Si vous utilisez une bandelette de test, vérifiez la date d'expiration, car le résultat du test peut être inexact si la date d'expiration est dépassée.
- Il est recommandé de vérifier le niveau du produit chimique dans l'eau tous les jours et avant l'utilisation.
- Les dommages au produit résultant d'une mauvaise utilisation des produits chimiques et d'une mauvaise utilisation générale ne sont pas couverts par la garantie.

## STOCKAGE

- Veillez à nettoyer et à sécher toutes les pièces avant de les ranger. Si toutes les pièces ne sont pas complètement sèches, des moisissures peuvent apparaître.
- Nous vous recommandons vivement de démonter le produit hors saison (mois d'hiver) et de le stocker dans un endroit sec à une température modérée comprise entre 10 °C et 38 °C
- Rangez et éteignez le chlorinateur dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne le laissez pas au soleil car cela réduirait la durée de vie des batteries. Le chlorinateur doit être placé dans la piscine pour être utilisé.

## CONDITIONS DE GARANTIE

Pour toute information concernant les conditions de garantie, visitez notre site web sur [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).



## DÉPANNAGE

Problèmes	Causes probables	Solutions
Concentration insuffisante de chlore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée de fonctionnement du produit n'est pas assez longue.</li> <li>• La concentration en sel n'est pas suffisante (moins de 2 000 ppm).</li> <li>• La cellule électrolytique est bloquée ou encrassée.</li> <li>• Augmentation du nombre de nageurs.</li> <li>• Une forte exposition au soleil entraîne l'émission de chlore.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez augmenter le temps de fonctionnement du produit chaque jour. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux « Instructions d'utilisation ».</li> <li>• Ajustez la concentration de sel en vous référant au « Tableau des quantités de sel dans l'eau de piscine ».</li> <li>• Si nécessaire, veuillez démonter la cellule électrolytique pour l'inspecter et la nettoyer. Veuillez vous reporter à la section « Entretien ».</li> <li>• Veuillez augmenter le temps de fonctionnement du produit chaque jour. Lorsque la piscine n'est pas utilisée ou que le produit fonctionne, veuillez couvrir la couverture de la piscine.</li> <li>• Veuillez augmenter le temps de fonctionnement du produit chaque jour. Pendant le fonctionnement du produit, vous pouvez couvrir la surface de la piscine et attendre 2 jours avant d'utiliser la bandelette de test pour vérifier les niveaux chimiques.</li> </ul>
Précipitation floconneuse dans l'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a trop de calcium dans l'eau de la piscine.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Videz environ 20 à 25 % du volume d'eau de la piscine, puis ajoutez de l'eau claire pour réduire la dureté. Si nécessaire, veuillez démonter la cellule électrolytique pour l'inspecter et la nettoyer.</li> </ul>
L'indicateur LED n'a pas de code d'affichage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manque de puissance.</li> <li>• L'indicateur LED ne fonctionne pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chargez le produit.</li> <li>• Veuillez contacter le service client de Bestway pour le remplacement.</li> </ul>

## CODES D'ERREUR

Problèmes	Causes probables	Solutions
Code d'affichage F1	Le chlorateur n'est pas dans l'eau.	Assurez-vous que le chlorinateur est dans la piscine.
	Faible concentration de sel ou absence de sel.	Ajoutez du sel. Veuillez vous reporter à la rubrique « Table des sels pour piscine ».
	Présence de saletés dans la cellule d'électrolyse	Si nécessaire, retirez l'électrode pour la contrôler et la nettoyer. Veuillez vous reporter à la section « Entretien ».
	La cellule électrolytique peut tomber en panne.	Veuillez contacter le service client de Bestway pour le remplacement.
Code d'affichage F2	La concentration de sel est trop élevée.	Videz une partie de l'eau de la piscine et ajoutez de l'eau propre. Reportez-vous à la section « Consommation de sel et d'eau de piscine ».
Code d'affichage F6	La cellule d'électrolyse a atteint la fin de sa durée de vie.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .





## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ 60340 ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ



ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΝΑΛΙ ΤΗΣ  
BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΩΤΗ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ, ΑΛΛΑ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ, ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΩΤΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΔΙΣΘΗΤΡΙΑΚΕΣ Ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
- ΕΑΝ ΧΑΣΑΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Ή ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΟΧΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ /ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.
- ΟΤΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ, ΟΠΩΣ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ, ΤΟ ΣΕΤ ΠΙΣΙΝΑΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ.
- ΜΕΓ. ΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΕΥΜΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ: 5Vd.c. 2A.



#### ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

### ΡΥΘΜΙΣΗ

#### ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΕΙΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΑ Ή ΠΟΥ ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ, ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΑΙΜΑΚΑ.

**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΛΩΡΙΟΥ ΑΝΑ ΩΡΑ:	0,5 g/h
ΜΕΓΙΣΤΟ ΡΕΥΜΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ:	DC 5V/2A
ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ:	6 ΩΡΕΣ
ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:	8 ΩΡΕΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ:	3000 ppm (3 g/L)
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΟΝΤΟΣ:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
ΣΥΜΒΑΤΟ ΜΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ:	370 gal (1400 L)

**ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙ ΧΛΩΡΙΟΥΧΟΥ ΝΑΤΡΙΟΥ (NaCl) ΜΕ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 99,8% ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΛΥΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ.
- Η ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΑΛΑΤΙ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΕΙ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΛΩΡΙΟΥ. Η ΥΨΗΛΗ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΑΛΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΑΛΜΥΡΗ ΓΕΥΣΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΔΙΑΒΡΩΣΗ ΣΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- Ο "ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ" ΔΕΙΧΝΕΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ. ΤΟ ΑΛΑΤΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΘΑ ΜΕΙΩΘΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ.







ΧΡΗΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ					
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ		Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΕΘΗΚΕ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΕΙΝΑΙ 3,0 g/L (3000 ppm)		ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ "F1" ΤΗΝ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΕΘΕΙ	
(ΓΑΛΛΟΝΙΑ)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

ΕΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ F2, ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ: ΕΚΚΕΝΩΣΤΕ ΠΕΡΙΠΟΥ ΤΟ 20% ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΞΑΝΑΓΕΜΙΣΤΕ ΜΕ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 1 ΩΡΑ ΚΑΙ ΕΑΝ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ, ΕΠΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΕΙ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ F2.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΔΕΝ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΟΝ "ΠΙΝΑΚΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ", ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΤΥΠΟ ΓΙΑ ΝΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΕΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΘΑ ΠΡΟΣΘΕΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΦΘΑΣΕΤΕ 3000 ppm ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΑΛΑΤΙΟΥ Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ F1 ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ.

Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΕΘΗΚΕ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ:		Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΕΘΕΙ ΕΑΝ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ "F1":	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (ΓΑΛΛΟΝΙΑ) *0,025	ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (ΛΙΤΡΑ) *0,003	ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (ΓΑΛΛΟΝΙΑ) *0,0084	ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (ΛΙΤΡΑ) *0,001

## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΩΤΗ

	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΕΙΚΟΝΑ	ΟΝΟΜΑ	ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ
	1		ΠΛΗΚΤΡΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ ΓΙΑ 3" ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ. ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΗΤΗΣ: ΠΙΕΣΤΕ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΓΙΑ ΑΦΥΠΝΙΣΗ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΓΡΗΓΟΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ. ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ: ΠΡΑΣΙΝΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΕΠΑΡΚΗ ΙΣΧΥΣ, ΚΟΚΚΙΝΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΑΝΕΠΑΡΚΗ ΙΣΧΥΣ.
	2		ΨΗΦΙΑΚΗ ΘΘΟΝΗ	ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ/ΕΝΑΠΟΜΕΝΟΝΤΑ ΧΡΟΝΟ/ΚΩΔΙΚΟ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ.
	3		ΕΝΔΕΙΞΗ ΧΑΜΗΛΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΑΛΑΤΙΟΥ	Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΕΘΕΙ ΑΛΑΤΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. Η ΘΘΟΝΗ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ: F1.
	4		ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΝΤΑΣΕΙ	Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΒΕΛΤΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ.
5		ΕΝΔΕΙΞΗ ΥΨΗΛΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΑΛΑΤΙΟΥ	Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΥΨΗΛΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ ΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΑΛΑΤΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. Η ΘΘΟΝΗ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ: F2.	

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ: ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ, Η ΘΘΟΝΗ ΔΕΙΧΝΕΙ "00". ΑΥΤΗ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ, Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΘΑ ΜΠΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ. ΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ ΗΜΕΡΑ, ΠΕΡΙΠΟΥ ΤΗΝ ΙΔΙΑ ΩΡΑ, ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΞΑΝΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ. ΕΑΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ Ή Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΞΑΝΤΛΗΘΕΙ, ΟΤΑΝ ΤΟΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΞΑΝΑ Ή ΤΟΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ, Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΘΑ ΕΠΑΝΕΛΘΕΙ ΣΤΙΣ ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΟΥ ΕΙΧΑΝ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΣ.

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΛΩΔΙΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΕ ΔΙΕΠΑΦΗ USB ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΘΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΜΕ ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΡΩΜΑ ΕΩΣ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΦΟΡΤΙΖΕΙ. ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΟΚΚΙΝΟ ΟΤΑΝ Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΦΟΡΤΙΣΜΕΝΟΣ.
- ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΚΑΙ Η ΨΗΦΙΑΚΗ ΘΘΟΝΗ ΘΑ ΔΕΙΞΕΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.
- ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΟ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (1-8 ΩΡΕΣ). ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΓΕΘΗ ΠΙΣΙΝΩΝ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

### ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΙΝΑΚΑ


- ΑΥΤΟΣ Ο ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΕΙΧΝΕΙ ΤΙΣ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ 1,5-2 ΦΟΡΕΣ ΤΗΝ ΩΡΑ ΠΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΟΛΙΣ ΦΘΑΣΕΤΕ ΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΧΛΩΡΙΟΥ.
- ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΕΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΒΡΩΜΙΚΟ, ΘΕΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΩΣΤΟ Ή ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΟ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ.

ΜΕΓΕΘΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ		ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (ΩΡΕΣ)	
ΓΑΛΟΝΙ	ΛΙΤΡΑ	ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ	ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΗΜΕΡΑΣ
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΚΑΛΥΨΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΥΞΗΘΕΙ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΧΛΩΡΙΟΥ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

- ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ . ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.
- ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΟΥΝ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΚΑΘΕ ΜΗΝΑ. ΩΣΤΟΣΟ, ΕΑΝ Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΚΛΗΡΟ ΝΕΡΟ (ΥΨΗΛΗ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΙΟΝΤΑ ΑΣΒΕΣΤΙΟΥ ΚΑΙ ΜΑΓΝΗΣΙΟΥ), ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΧΕΡΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΗ ΒΑΣΗ.
- ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ, ΠΡΟΤΕΙΝΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ 50% ΝΕΡΟΥ / 50% ΞΙΔΙΟΥ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΧΗΜΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΟΥΝ ΤΗΝ ΠΛΑΚΑ ΤΙΤΑΝΙΟΥ.

### ΧΗΜΙΚΟ ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΝΕΡΟΥ

	ΕΛΑΧΙΣΤΟ	Η ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΑΞΙΑ	ΜΕΓΙΣΤΟ
ΔΙΑΒΕΣΙΜΟ ΧΛΩΡΙΟ	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟ ΧΛΩΡΙΟ	0	0	0,2 ppm
ΤΙΜΗ pH	7,2	7,4 - 7,6	7,8
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΛΚΑΛΙΚΟΤΗΤΑ	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Η ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΣΒΕΣΤΙΟΥ	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗΣ (ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- ΕΑΝ Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΥΝΔΥΝΟ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΤΗ ΧΗΜΙΚΗ ΙΣΙΡΡΟΠΙΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ, ΚΑΘΩΣ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΚΡΙΒΕΣ ΕΑΝ ΠΑΡΕΛΘΕΙ Η ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΗΣ ΧΗΜΙΚΗΣ ΟΥΣΙΑΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- Η ΕΓΓΥΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΨΤΕΙ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΟΤΕΡΗ ΚΑΚΟΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΑΘΑΡΙΣΑΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΑΤΕ ΤΑ ΠΑΝΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ. ΕΑΝ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΕΛΕΙΩΣ ΣΤΕΓΝΑ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΜΟΥΧΛΑ.
- ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΑΝΕΠΙΦΥΛΑΚΤΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΚΤΟΣ ΣΕΖΟΝ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΙ ΜΗΝΕΣ) ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΜΕ ΜΕΤΡΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ 10°C/50°F ΚΑΙ 38°C/100°F.
- ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΣΕ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ. ΜΗΝ ΤΟΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ. Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ.

## ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΑ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΕΙΣ
ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΧΛΩΡΙΟΥ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΜΕΓΑΛΟΣ.</li> <li>• Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΗ (ΛΙΓΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 2000 ppm).</li> <li>• Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΣΗΣ ΕΧΕΙ ΒΟΥΛΩΣΕΙ Ή ΕΧΟΥΝ ΜΕΙΝΕΙ ΑΚΑΘΑΡΣΙΕΣ.</li> <li>• ΑΥΞΗΣΗ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ.</li> <li>• Η ΕΝΤΟΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΔΗΓΕΙ ΣΤΗΝ ΕΚΠΟΜΠΗ ΧΛΩΡΙΟΥ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΙΣ "ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ".</li> <li>• ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΑΝΑΤΡΕΧΟΝΤΑΣ ΣΤΟΝ "ΠΙΝΑΚΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ".</li> <li>• ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".</li> <li>• ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".</li> <li>• ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΛΥΨΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 2 ΗΜΕΡΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟ ΧΑΡΤΙ ΓΙΑ ΔΟΚΙΜΗ.</li> </ul>
ΚΡΟΚΙΔΩΤΗ ΚΑΘΙΣΤΗΣΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΑΡΑ ΠΟΛΥ ΑΣΒΕΣΤΙΟ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΠΕΡΙΠΟΥ ΤΟ 20% - 25% ΤΟΥ ΟΓΚΟΥ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ, ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ. ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.</li> </ul>
Η ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΚΩΔΙΚΟ ΘΘΟΝΗΣ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ΕΞΑΝΤΛΗΣΗ ΙΣΧΥΟΣ.</li> <li>• Η ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΑΠΟΥΥΓΧΑΝΕΙ.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ΦΟΡΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.</li> <li>• ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΤΗΣ BESTWAY ΓΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.</li> </ul>

## ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΠΙΘΑΝΑ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΕΙΣ
ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ "F1"	Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.	ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
	ΧΑΜΗΛΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ Ή ΚΑΘΟΛΟΥ ΑΛΑΤΙ.	ΒΑΛΤΕ ΑΛΑΤΙ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΧΡΗΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ".
	Η ΒΡΩΜΙΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ	ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".
	ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙ ΒΛΑΒΗ.	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΤΗΣ BESTWAY ΓΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ "F2"	Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΥΨΗΛΗ.	ΕΚΚΕΝΩΣΤΕ ΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ "ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΚΑΙ ΝΕΡΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ"
ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ "F6"	ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΕΦΤΑΣΕ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΖΩΗΣ ΤΟΥ.	ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## 60340 Хлоратор



Посетите канал Bestway на YouTube



### ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

#### ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании хлоратора. Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны во время использования хлоратора. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях. Учтите, что для разных типов хлораторов следующая информация может отличаться. Храните руководство пользователя в безопасном месте.

#### ВНИМАНИЕ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра.
- В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- Изделие предназначено только для домашнего использования, но не для коммерческого.
- Внимание! Прочитайте инструкции перед использованием изделия, а также перед каждой установкой и сборкой.
- Если изделие не будет использоваться в течение долгого времени, например, зимой, разберите его и храните в закрытом помещении.
- Установленная в данном устройстве батарея не подлежит замене.
- Макс. напряжение и ток зарядки: 5 В пост. тока, 2 А.



#### УТИЛИЗАЦИЯ

Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

### УСТАНОВКА

#### КОНТРОЛЬНЫЙ СПИСОК

Проверьте наличие деталей в соответствии со списком в руководстве пользователя. Проверьте, чтобы компоненты оборудования соответствовали моделям, которые вы собирались приобрести. В случае любых поврежденных или отсутствующих деталей на момент покупки посетите наш веб-сайт [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Рисунки предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Максимальное производство хлора в час:	0,5 g/h
Максимальный зарядный ток:	DC 5V/2A
Максимальное время зарядки:	6 часов
Максимальное время работы:	8 часов
Концентрация соли:	3000 ч./млн. (3 г/л)
Температура воды:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Температура окружающей среды:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Совместимость с бассейнами с макс. объемом воды:	370 gal (1400 л)

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

- Используйте только хлорид натрия (NaCl) с чистотой не менее 99,8%, чтобы он полностью растворялся.
- Слишком низкая чистота соли приведет к снижению эффективности хлоратора и к недостаточному производству хлора. Высокая чистота соли может привести к соленому вкусу воды в бассейне и вызвать коррозию металлических креплений и фитингов в бассейне.
- В «Таблице использования соли для бассейна» указано правильное количество соли. Оно зависит от объема воды. Соль в бассейне не будет автоматически уменьшаться. Только при вытекании воды из бассейна общее количество соли в воде бассейна уменьшается, а испарение воды не приводит к уменьшению количества соли.

**Таблица использования соли для бассейна**

Объем бассейна		Количество соли, добавленной в первый раз 3,0 г/л (3000 ч./млн.)		Количество соли, которое необходимо добавить, после появления кода ошибки «F1».	
(галл.)	(л)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Если устройство показывает ошибку F2, необходимо снизить концентрацию соли: слейте около 20% воды из бассейна, а затем добавьте чистую воду. Подождите 1 час, и если ошибка все еще останется, повторите операцию, пока ошибка F2 не исчезнет.

В случае, если количество воды в вашем бассейне не указано в Таблице использования соли для бассейна, следуйте приведенной ниже формуле, чтобы рассчитать правильное количество соли для добавления в бассейн с целью достижения концентрации соли 3000 ч./млн, или если на дисплее появится ошибка «F1».

Количество соли, добавляемой в первый раз:		Количество соли, которое нужно добавить, если отображается код ошибки «F1»:	
(lb) Объем воды (гал) *0,025	(kg) Объем воды (л) *0,003	(lb) Объем воды (гал) *0,0084	((kg) Объем воды (л) *0,001



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ХЛОРАТОРА

	Позиция	Значок	Название	Описание
	1		Описание	<p>ВКЛ/ВЫКЛ: нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить хлоратор</p> <p>Таймер: нажмите один раз, чтобы «разбудить» прибор, и быстро нажмите, чтобы отрегулировать время работы.</p> <p>Индикатор питания: зеленый цвет означает достаточный заряд, красный – недостаточный заряд.</p>
2		Цифровой дисплей	Отображает время работы/оставшееся время/код неисправности/состояние включения питания/режим ожидания.	
3		Индикатор низкого содержания соли	Концентрация соли слишком низкая, и необходимо добавить соль в воду бассейна. На дисплее отображается: F1.	
4		Индикатор нормального содержания соли	Концентрация соли находится на оптимальном уровне.	
5		Индикатор высокого содержания соли	Концентрация соли слишком высокая, необходимо удалить часть соли из воды бассейна. На дисплее отображается: F2.	

Режим ожидания: В конце цикла на дисплее отображается «00». В это время хлоратор автоматически перейдет в режим ожидания. На следующий день, примерно в то же время, он автоматически запустится снова. Если вы выключите хлоратор или разрядится аккумулятор, при его повторном включении или использовании после завершения зарядки хлоратор вернется к ранее установленному режиму работы.

### Порядок работы

1. Зарядите хлоратор перед использованием. В комплект изделия входит зарядный кабель. Для зарядки хлоратора используйте зарядное устройство с интерфейсом USB.

**Примечание.** Кнопка питания мигает красным цветом во время зарядки устройства; она становится зеленой, когда хлоратор полностью заряжен.

- Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить хлоратор. На цифровом дисплее отобразится время работы.
- Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы установить желаемое время работы (от 1 до 8 часов). См. таблицу рекомендуемого времени работы для бассейнов разных размеров.
- Поместите хлоратор в воду.

**Таблица рекомендуемых установок времени работы для бассейна**


- В этой таблице приведены рекомендуемые часы работы для обычной обработки воды хлоратором, подсоединенным к бассейну.
- Для очистки бассейна оставьте хлоратор работать в 1,5-2 раза дольше, чем указано в таблице для первого использования. После достижения нужного уровня хлора хлоратор должен работать согласно обычному времени работы.
- При первом использовании или если вода в бассейне загрязнена, оставьте хлоратор работать до тех пор, пока уровень хлора не станет правильным или вода не станет чистой. См. время работы, указанное в таблице ниже.

Размеры бассейна		Рекомендуемое время работы (часы)	
Галлоны	Литры	Часы работы первого дня	Часы работы второго дня
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Рекомендуется накрывать поверхность бассейна во время работы устройства, чтобы повысить уровень хлора в бассейне.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ЭЛЕКТРОЛИЗЕР

- Для очистки электролизера следуйте инструкциям в этом разделе . Рисунки предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.
- Для поддержания наилучших результатов мы рекомендуем ежемесячно открывать и проверять электроды. Однако, если вода в бассейне жесткая (высокое содержание ионов кальция и магния), электроды, возможно, придется регулярно чистить вручную.
- Для очистки электролизера рекомендуется использовать раствор 50% воды/50% уксуса или проконсультироваться с продавцом вашего бассейна по поводу подходящего химического средства. Обязательно избегайте химических продуктов, которые могут повредить титановую пластину.

### ХИМИЧЕСКИЙ БАЛАНС ВОДЫ

	Минимум	Наилучшее значение	Максимум
Имеющийся хлор	0	0,5 - 3,0 ч./млн.	3,0 ч./млн.
Смешанный хлор	0	0	0,2 ч./млн.
Значение pH	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Общая щелочность	40 ч./млн.	80 - 100 ч./млн.	120 ч./млн.
Кальциевая жесткость	50 ч./млн.	100- 250 ч./млн.	350 ч./млн.
Стабилизатор (циануровая кислота)	10 ч./млн.	20 - 40 ч./млн.	50 ч./млн.

- Если концентрация хлора превышает рекомендуемый уровень, использование бассейна может быть опасным. Перед использованием бассейна проверьте химический баланс воды. Если используются тестовые полоски, проверьте их срок годности, так как результат теста может быть неточным, если срок годности истек.
- Рекомендуется проверять уровень химических веществ в воде каждый день и перед использованием.
- Гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате неправильного использования химикатов и общего неправильного обращения.

## ХРАНЕНИЕ

- Обязательно очистите и высушите все перед хранением. Если не все детали полностью сухие, это может привести к появлению плесени.
- В межсезонье (зимние месяцы) настоятельно рекомендуется разбирать изделие и хранить его в сухом месте при умеренной температуре между 10°C (50°F) и 38°C (100°F).
- Выключайте хлоратор и храните его в чистом, сухом месте, когда он не используется. Не оставляйте его на солнце, так как это сократит срок службы батарей. Хлоратор необходимо поместить в бассейн для использования.

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Для получения информации об условиях гарантии посетите наш веб-сайт по адресу: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Недостаточная концентрация хлора	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Время работы изделия недостаточно длительное.</li> <li>• Недостаточная концентрация соли (менее 2000 ч./млн.).</li> <li>• Электролитическая ячейка заблокирована или забита грязью.</li> <li>• Электроды заблокированы или забиты грязью.</li> <li>• Сильное солнечное воздействие приводит к улетучиванию хлора.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличьте время ежедневной работы изделия. Для получения подробной информации см. «Инструкцию по эксплуатации».</li> <li>• Отрегулируйте концентрацию соли, обратившись к «Таблице использования соли для бассейна».</li> <li>• При необходимости разберите электролизер для осмотра и очистки. Обратитесь к разделу «Техническое обслуживание».</li> <li>• Увеличьте время ежедневной работы изделия. Когда бассейн не используется или изделие работает, накрывайте бассейн специальным покрытием.</li> <li>• Увеличьте время ежедневной работы изделия. Во время работы изделия вы можете накрыть бассейн и подождать 2 дня, прежде чем использовать тестовую полоску для проверки состояния воды.</li> </ul>
Хлопьеобразный осадок в воде	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В воде бассейна слишком много кальция.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Слейте около 20%-25% объема воды из бассейна, затем добавьте чистую воду, чтобы уменьшить жесткость. При необходимости разберите электролизер для осмотра и очистки.</li> </ul>
На светодиодном индикаторе не отображается код	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изделие разряжено.</li> <li>• Светодиодный индикатор неисправен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зарядите изделие.</li> <li>• Для замены обратитесь в центр обслуживания клиентов Bestway.</li> </ul>

## КОДЫ ОШИБОК

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Отображается код «F1»	Хлоратор не находится в воде.	Убедитесь, что хлоратор находится в бассейне.
	Низкая концентрация соли или отсутствие соли.	Добавьте соль. Обратитесь к «Таблице использования соли для бассейна».
	В электролитической ячейке остается грязь	При необходимости снимите электрод, чтобы проверить и очистить его. Обратитесь к разделу «Техническое обслуживание».
	Возможно, электролитическая ячейка вышла из строя.	Для замены обратитесь в центр обслуживания клиентов Bestway.
Отображается код «F2»	Слишком высокая концентрация соли.	Слейте часть воды из бассейна и добавьте чистую воду. См. «Расход соли и воды в бассейне»
Отображается код «F6»	Срок службы электролитического элемента подошел к концу.	Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .

Odwiedź [www.bestwaycorp.com/support](http://www.bestwaycorp.com/support) uzyskaj pomoc



**SUGERUJEMY, ABY NIE  
ZWRACAĆ PRODUKTU DO SKLEPU**

**PYTANIA? PROBLEMY?  
BRAKUJĄCE CZĘŚCI?**

Po instrukcję, video czy części  
zamienne, prosimy odwiedzić  
[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Chlorator 60340



Odwiedź kanał Bestway na YouTube

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

### PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

Przed użyciem i instalacją chloratora uważnie przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do niektórych typowych zagrożeń, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i niebezpieczeństw we wszystkich przypadkach. Zawsze należy zachować ostrożność oraz zdrowy rozsądek podczas korzystania z chloratora. Zachowaj informacje do przyszłego wglądu. Ponadto poniższe informacje mogą się różnić w zależności od typu chloratora. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

### OSTRZEŻENIE

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli brakuje instrukcji, skontaktuj się z producentem lub wyszukaj ją na stronie internetowej [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, nie do użytku komercyjnego.
- Ostrożnie: Przed każdym użyciem urządzenia a także ponownym montażu/demontażu zapoznaj się z instrukcją.
- W dłuższych okresach nieużywania produktu, na przykład w zimie, zestaw basenowy powinien być demontowany i przechowywany wewnątrz.
- To urządzenie zawiera niewymienny akumulator.
- Maks. Napięcie i prąd ładowania: 5Vd.c. 2A.



### UTYLIZACJA

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

## MONTAŻ

### LISTA KONTROLNA

Abym sprawdzić listę części wewnątrz instrukcji. Sprawdzić, czy elementy wyposażenia odpowiadają modelowi, który zamierzali Państwo zakupić. W przypadku jakichkolwiek uszkodzonych lub brakujących części w momencie zakupu, należy odwiedzić naszą stronę internetową [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Rysunki służą wyłącznie do celów ilustacyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

## PARAMETRY PRODUKTU

Maksymalna produkcja chloru na godzinę:	0,5 g/h
Maksymalny prąd ładowania:	DC 5V/2A
Maksymalny czas ładowania:	6 godzin
Maksymalny czas pracy:	8 godzin
Stężenie soli:	3000 ppm (3 g/L)
Temperatura wody:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Temperatura otoczenia:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Kompatybilny z maksymalną pojemnością wody:	370 gal (1400 L)

## ZALECENIA PRZED INSTALACJĄ

- Do całkowitego rozpuszczenia należy używać wyłącznie soli chlorku sodu (NaCl) o czystości co najmniej 99,8%.
- Zbyt niska czystość soli zmniejszy wydajność chloratora i spowoduje niską produkcję chloru. Wysoka czystość soli może powodować słony smak wody w basenie oraz może powodować korozję metalowych urządzeń i armatury w basenie.
- "Tabela soli basenowej" pokazuje prawidłową wymaganą ilość soli. Odwołuje się do różnej ilości wody. Zawartość soli w basenie nie zmniejszy się automatycznie. Tylko w przypadku gdy woda w basenie zostanie utracona, zawartość soli w wodzie zmniejszy się, odparowanie wody nie spowoduje zmniejszenia zawartości soli.



Tabela soli basenowej					
Pojemność basenu		Ilość soli dodanej po raz pierwszy 3.0 g/L (3000 ppm)		Wyświetl kod „F1” wskazujący ilość soli, którą należy dodać	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Jeśli urządzenie pokazuje błąd F2, konieczne jest zmniejszenie stężenia soli: Spuść około 20% wody w basenie, a następnie napełnij czystą wodą. Odczekaj 1 godzinę, jeśli błąd nadal występuje, powtarzaj operację, aż błąd F2 zniknie.

W przypadku, gdy ilość wody w basenie nie jest podana w "tabeli soli basenowej", postępuj zgodnie z poniższym wzorem, aby obliczyć prawidłową ilość soli, którą należy dodać do basenu, aby osiągnąć stężenie soli 3000 ppm, lub w przypadku, gdy na wyświetlaczu pojawi się błąd F1.

Ilość soli dodanej po raz pierwszy:		Ilość soli, którą należy dodać, jeśli wyświetlany jest kod błędu "F1":	
(lb) Pojemność wody (gal) *0,025	(kg) Pojemność wody (l) *0,003	(lb) Pojemność wody (gal) *0,0084	(kg) Pojemność wody (l) *0,001

## KORZYSTANIE Z CHLORATORA

	Numer kodu	Ikona	Nazwa	Przedstawia
	1		Przycisk zasilania	ON/OFF: Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s, aby włączyć/wyłączyć chlorator. Timer: Naciśnij raz, aby włączyć, i naciśnij szybko, aby dostosować czas pracy. Wskaźnik zasilania: Zielony oznacza wystarczającą moc, czerwony oznacza niewystarczającą moc.
	2		Wyświetlacz cyfrowy	Wyświetla czas pracy/pozostały czas/kod błędu, stan włączenia/tryb czuwania.
	3		Wskaźnik niskiego poziomu soli	Stężenie soli jest zbyt niskie i sól należy dodać do wody w basenie. Wyświetlacz pokazuje: F1.
	4		Dobry wskaźnik soli	Stężenie soli jest na optymalnym poziomie.
	5		Wskaźnik wysokiej zawartości soli	Stężenie soli jest zbyt wysokie, część soli należy usunąć z wody basenowej. Wyświetlacz pokazuje: F2.

Tryb czuwania: Pod koniec cyklu na wyświetlaczu pojawi się "00". W tym momencie chlorator automatycznie przejdzie w tryb czuwania. Następnego dnia, mniej więcej o tej samej porze, automatycznie uruchomi się ponownie. Jeśli wyłączysz chlorator lub bateria zostanie wyczerpana, po ponownym włączeniu lub użyciu po zakończeniu ładowania, chlorator powróci do wcześniej ustawionych godzin pracy.

### Procedury operacyjne

1. Naładuj chlorator przed użyciem. Do produktu dołączony jest kabel do ładowania. Do ładowania chloratora należy używać ładowarki z interfejsem USB.

**Uwaga:** Przycisk zasilania będzie migać na czerwono podczas ładowania urządzenia; Zmieni kolor na zielony, gdy chlorator jest w pełni naładowany.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby aktywować chlorator, a wyświetlacz cyfrowy pokaże czas pracy.

3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby ustawić żądany czas pracy (1-8 godzin). Proszę zapoznać się z tabelą zalecanego czasu pracy dla różnych rozmiarów basenów.

4. Włóż chlorator do wody.

**Tabela zalecanego czasu pracy z basenem**

1. Ta tabela pokazuje zalecane godziny pracy dla normalnej pracy chloratora podłączonego do basenu.
2. Aby wyczyścić basen, przy pierwszym użyciu uruchom go 1,5-2 razy dłużej niż pokazano w tabeli, po osiągnięciu wymaganego poziomu chloru uruchom go zgodnie z normalnymi godzinami pracy.
3. Przy pierwszym użyciu lub jeśli woda w basenie jest brudna, uruchom chlorator, aż poziom chloru będzie prawidłowy lub woda będzie czysta. Zapoznaj się z czasem pracy podanym w poniższej tabeli.

Rozmiar basenu		Zalecany czas pracy (godziny)	
Galony	Litry	Pierwsza godzina pracy	Drugi dzień pracy
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Zaleca się przykrycie powierzchni basenu podczas pracy produktu, aby pomóc w zwiększeniu poziomu chloru w basenie.

## KONSERWACJA

### OGNIWO ELEKTROLITYCZNE

- Aby wyczyścić ogniwo elektrolityczne, postępuj zgodnie z instrukcjami w rozdziale 8. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.
- W celu utrzymania najlepszych wyników zalecamy otwieranie i sprawdzanie elektrod co miesiąc. Jeśli jednak jakość wody w basenie jest twarda (wysoka zawartość jonów wapnia i magnezu), elektrody mogą wymagać regularnego ręcznego czyszczenia.
- Do czyszczenia ogniwa elektrolitycznego zaleca się użycie roztworu 50% wody/50% octu lub skontaktowanie się ze sprzedawcą basenu w celu znalezienia odpowiedniego produktu chemicznego. Pamiętaj, aby unikać produktów chemicznych, które mogą uszkodzić płytkę tytanową.

### RÓWNOWAGA CHEMICZNA WODY

	Minimum	Najlepsza wartość	Maksimum
Wolny chlor	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Chlor łączony	0	0	0,2 ppm
Wartość pH	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Całkowita zasadowość	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Twardość wapniowa	50 ppm	100 - 250 ppm	350 ppm
Stabilizator(kwas cyjanurowy)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Jeśli stężenie chloru przekracza zalecany poziom, korzystanie z basenu może być niebezpieczne. Sprawdź równowagę chemiczną przed użyciem basenu. Jeśli używasz paska testowego, sprawdź datę ważności, wynik testu może być niedokładny, jeśli minął termin jego ważności.
- Zaleca się codzienne sprawdzanie poziomu środków chemicznych w wodzie oraz przed użyciem.
- Uszkodzenia produktu wynikające z niewłaściwego użycia chemikaliów i ogólnego niewłaściwego zarządzania nie są objęte gwarancją.

## PRZECHOWYWANIE

- Pamiętaj, aby wyczyścić i wysuszyć wszystko przed przechowywaniem. Jeśli wszystkie części nie są całkowicie suche, może pojawić się pleśń.
- Zdecydowanie zalecamy demontaż produktu poza sezonem (miesiące zimowe) i przechowywanie go w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze od 10 °C/50 °F do 38 °C/100 °F.
- Przechowuj i wyłączaj chlorator w czystym, suchym miejscu, gdy nie jest używany. Nie zostawiaj go na słońcu, skróci to żywotność baterii. Chlorator należy umieścić w basenie w celu użycia.

## WARUNKI GWARANCJI

Aby uzyskać informacje dotyczące warunków gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową pod adresem: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Niewystarczające stężenie chloru	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czas działania produktu nie jest wystarczająco długi.</li> <li>• Stężenie soli jest niewystarczające (mniej niż 2000 ppm).</li> <li>• Ogniwko elektrolityczne jest zatkane lub zanieczyszczone.</li> <li>• Wzrost liczby użytkowników.</li> <li>• Silna ekspozycja na słońce prowadzi do emisji chloru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proszę codziennie zwiększać czas działania produktu. Szczegółowe informacje można znaleźć w „Instrukcji obsługi”.</li> <li>• Dostosuj stężenie soli zgodnie z „Tabełą soli basenowej”.</li> <li>• W razie potrzeby zdemontuj ogniwo elektrolityczne w celu sprawdzenia i czyszczenia. Proszę odnieść się do działu “Konserwacja”.</li> <li>• Codziennie zwiększaj czas działania produktu. Kiedy basen nie jest używany lub produkt jest uruchomiony, przykryj basen pokrywą.</li> <li>• Codziennie zwiększaj czas działania produktu. Podczas działania produktu możesz przykryć powierzchnię basenu i odczekać 2 dni przed użyciem paska testowego do testowania.</li> </ul>
Osady w wodzie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W wodzie basenowej jest za dużo wapnia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opróżnij około 20%-25% objętości wody w basenie, a następnie dodaj czystą wodę, aby zmniejszyć twardość. W razie potrzeby zdemontuj ogniwo elektrolityczne w celu sprawdzenia i czyszczenia.</li> </ul>
Wskaźnik LED nie świeżyta kodu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczerpała się bateria.</li> <li>• Wskaźnik LED nie działa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naładuj produkt.</li> <li>• Prosimy o kontakt z Centrum Obsługi Klienta Bestway w celu wymiany.</li> </ul>

## KODY BŁĘDÓW

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Wyświetlany kod "F1"	Chlorator nie jest w wodzie.	Upewnij się, że chlorator znajduje się w basenie.
	Niskie stężenie soli lub brak soli.	Dodaj sól. Proszę zapoznać się z „Tabełą soli basenowej”.
	Zanieczyszczenia pozostają w ogniwie elektrolitycznym	W razie potrzeby wyjmij elektrody, aby ją sprawdzić i wyczyścić. Proszę odnieść się do działu “Konserwacja”.
	Ogniwo elektrolityczne mogło ulec awarii.	Prosimy o kontakt z Centrum Obsługi Klienta Bestway w celu wymiany.
Wyświetlany kod "F2"	Za wysokie stężenie soli.	Spuść część wody z basenu i dodaj trochę czystej wody. Patrz “Zużycie soli i wody w basenie”
Wyświetlany kod "F6"	Żywołność ogniwa elektrolitycznego dobiegła końca.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy na naszej stronie internetowej <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .





# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## 60340 Klórozó



Látogassa meg a Bestway

YouTube-csatornáját

### FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

#### MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT.

A klórozó beszerelése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és érte meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A klórozó használatakor mindig legyen óvatos, megfontolt, és használja józan ítélőképességét. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belesenézhesen. Továbbá az alábbi információ a klórozó típusának a függvényében eltérhet. Tartsa a használati útmutatót biztonságos helyen.

#### FIGYELMEZTETÉS

- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- Az útmutató elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő webhelyen: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
- A készülék kizárólag háztartási használatra készült, nem iparszerű használatra.
- Vigyázat: A készülék használata, illetve (újra)összeszerelése előtt, kérjük, minden alkalommal olvassa el az útmutatót.
- Ha a készüléket előre láthatólag hosszabb ideig nem fogja használni (pl. télen), a medencekészletet szét kell szerelni, és beltérben kell tárolni.
- A készülék nem csereszabatos akkumulátort tartalmaz.
- Max. tölté feszültség és áramerősség: 5 V d.c. és 2 A.



#### ÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

### BEÁLLÍTÁS

#### ELLENŐRZŐLISTA

A kézikönyvben található alkatrészlista ellenőrzése. Ellenőrizze, hogy a berendezés részegységei a ténylegesen megvásárolni kívánt modellnek felelnek meg. Ha a vásárláskor bármilyen sérült vagy hiányzó alkatrésze van, látogasson el webhelyünkre: [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support). Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

## TERMÉKSPECIFIKÁCIÓK

Maximális klórtermelés óránként:	0,5 g/h
Maximális töltőáram:	DC 5V/2A
Maximális töltési idő:	6 óra
Maximális üzemidő:	8 óra
sókoncentráció:	3000 ppm (3 g/l)
Víz hőmérséklet:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Környezeti hőmérséklet:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
A következő maximális vízkapacitással kompatibilis:	370 gallon (1400 l)

### JAVASLATOK A TELEPÍTÉS ELŐTT

- A teljes feloldódáshoz legalább 99,8%-os tisztaságú nátrium-klorid (NaCl) sót használjon.
- A túl alacsony tisztaságú só csökkenti a klórozó hatékonyságát, és alacsony klórtermelést eredményez. A magas tisztaságú só sós ízt adhat a medence vízének, és korróziót okozhat a medence fémtartozékaiban és szerelvényeiben.
- A „Medencei sótábla” a szükséges só megfelelő mennyiségét mutatja. Vegye figyelembe a különböző vízmennyiséget. A medence sótartalma nem csökken automatikusan. Csak a medence vízének csökkenése esetén csökken a víz sótartalma, a víz párolgása nem okozza a sótartalom csökkenését.

Medence sótáblázat					
Medence térfogata		Az első alkalommal hozzáadott só mennyisége 3,0 g/l (3000 ppm)		Az „F1” kód azt mutatja, hogy további só hozzáadása szükséges	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Ha a készülék F2 hibát mutat, csökkenteni kell a só koncentrációját: A medence vízének kb. 20% -át engedje le, majd töltsze fel tiszta vízzel. Várjon 1 órát, és ha a hiba továbbra is fennáll, addig ismételje a műveletet, amíg az F2 hiba meg nem szűnik.

Abban az esetben, ha a medence vízmennyisége nem szerepel a „medence sótáblázatban”, használja az alábbi képletet a megfelelő sómennyiség kiszámításához, amelyet a 3000 ppm sókoncentráció eléréséhez hozzá kell adni a medencéhez, vagy ha az F1 hiba jelenik meg a kijelzőn.

Az első alkalommal hozzáadott só mennyisége:		Az „F1” hibakód megjelenése esetén hozzáadandó sómennyiség:	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
Víz befogadó-képesség (gallon) *0,025	Víz befogadó-képesség (l) *0,003	Víz befogadó-képesség (gallon) *0,0084	Víz befogadó-képesség (l) *0,001

## A KLÓROZÓ HASZNÁLATA

	Kódszám	Ikon	Név	Művelet
	1		Be/ki gomb	BE/KI: Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot a klórozó be- és kikapcsolásához. Időzítő: Nyomja meg egyszer az ébresztéshez, és nyomja meg gyorsan az üzemidő beállításához. Tápfeszültség jelző: A zöld elegendő teljesítményt, a piros pedig az elégtelent jelenti.
	2		Digitális kijelző	Üzemidő/hátralévő idő/hibakód megjelenítése, bekapcsolás/készletléti állapot.
	3		Alacsony sótartalom jelző	A sókoncentráció túl alacsony, ezért sőt kell hozzáadni a medence vizéhez. A kijelzőn a következő látható: F1.
	4		Jó sótartalom jelző	A só koncentrációja az optimális szinten van.
	5		Magas sótartalom jelző	A só koncentrációja túl magas, a só egy részét el kell távolítani a medence vizéből. A kijelzőn a következő látható: F2.

Készletléti állapot: A ciklus végén a „00” jelenik meg a kijelzőn. Ekkor a klórozó automatikusan készletléti állapotba lép. A következő napon, körülbelül ugyanabban az időben, automatikusan újraindul. Ha kikapcsolja a klórozót, vagy az akkumulátor lemerül, ha újra bekapcsolja, vagy a töltés befejezése után használja, a klórozó visszaáll a korábban beállított üzemidőre.

### Működési eljárások

Használat előtt töltsse fel a klórozót. A termék töltőkábel tartalmaz. Kérjük, használja az USB interfésszel rendelkező töltőt a klórozó töltéséhez.

- Megjegyzés:** A bekapcsoló gomb pirosan villog az eszköz töltése közben; zöldre vált, ha a klórozó teljesen fel van töltve.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig a klórozó aktiválásához, és a digitális kijelzőn megjelenik az üzemidő.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a kívánt üzemidő (1-8 óra) beállításához. Kérjük, tekintse meg az ajánlott üzemidő-beállítás táblázatot a különböző méretű medencékhez.
- Helyezze a klórozót a vízbe.

### Javasolt üzemidők medencének megfelelően


- Ez a táblázat a medencéhez csatlakoztatott klórozó által végzett normál karbantartáshoz ajánlott üzemidőket mutatja.
- A medence tisztításához futtassa 1,5-2-szer a táblázatban az első használathoz megadott idő szerint, és amint elérte a klórszintet, futtassa a normál üzemidő szerint.
- Az első használattkor, vagy ha a medence vize piszkos, futtassa a klórozót, amíg a klór szintje megfelelő nem lesz, vagy a víz tiszta nem lesz. Lásd az alábbi táblázatban szereplő üzemidőt.

Medenceméret		Ajánlott üzemidő (óra)	
Gallon	Liter	Első napi üzemidő	A második napi üzemidő
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

A medence klórtartalmának növelése érdekében javasoljuk, hogy fedje le a medence felületét a termék működése közben.

## KARBANTARTÁS

### ELEKTROLITCELLA

- Az elektrolitcella tisztításához kövesse a fejezetben található utasításokat . Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.
- A legjobb eredmények fenntartása érdekében javasoljuk, hogy minden hónapban nyissa ki és ellenőrizze az elektródákat. Ha azonban az úszómedencében kemény víz található (magas kalcium- és magnéziumion-tartalom), előfordulhat, hogy az elektródák rendszeres időközönként kézi tisztításra szorulnak.
- Az elektrolitcella tisztításához javasolt 50%-os víz/50%-os ecet oldatot használni, vagy egyeztessen a medence forgalmazójával a megfelelő vegyi anyag ügyében. Ügyeljen arra, hogy kerülje az olyan vegyszereket, amelyek károsíthatják a titánlemezt.

### A VÍZ VEGYI EGYENSÚLYA

	Minimum	Legjobb érték	Maximum
Rendelkezésre álló klór	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Kombinált klór	0	0	0,2 ppm
pH-érték	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Összes lúgosság	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
A kalcium keménysége	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Stabilizátor (cianursav)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Ha a klór koncentrációja meghaladja az ajánlott szintet, veszélyes lehet a medence használata. A medence használata előtt ellenőrizze a vegyi egyensúlyt. Ha a tesztsíkot használ, ellenőrizze a lejárat dátumot, mivel a teszteredmény pontatlan lehet, ha túllépi a lejárat dátumot.
- Javasoljuk, hogy minden nap és használat előtt ellenőrizze a vízben lévő vegyi anyagok szintjét.
- A jótállás nem terjed ki a nem megfelelő vegyszerhasználatból és általános helytelen kezelésből eredő termékkárosodásokra.

## TÁROLÁS

- Mindenképpen tisztítsa meg és szárítsa meg mindent a tárolás előtt. Ha nem teljesen száraz minden rész, penész jelenhet meg rajtuk.
- Kifejezetten javasoljuk a termék szétszerelését szezonon kívül (téli hónapok), illetve hogy a tárolást száraz helyen végezze, 10 °C / 50 °F és 38 °C / 100 °F közötti mérsékelt hőmérsékleten.
- A klórozót tiszta, száraz helyen tárolja és kapcsolja ki, ha nem használja. Ne hagyja a napon, mert ez lerövidíti az akkumulátor élettartamát. Használathoz a klórozót a medencébe kell helyezni.

## JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A jótállási feltételek tekintetében látogassa meg a webhelyünket: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## HIBAELEHÁRÍTÁS

Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
Elégtelen klórkoncentráció	<ul style="list-style-type: none"> <li>A termék működési ideje nem elég hosszú.</li> <li>A só koncentrációja nem elegendő (nem éri el a 2000 ppm értéket).</li> <li>Az elektrolitikus cella eltömődött, vagy szennyeződés maradt benne.</li> <li>Megemelkedett az úszók száma.</li> <li>A napnak való erős kitettség klórbocskátáshoz vezet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kérjük, minden nap növelje a termék működési idejét. A részleteket lásd a „Használati útmutatóban”.</li> <li>Állítsa be a sókoncentrációt a „Medence sótáblázat” alapján.</li> <li>Szükség esetén szerelje szét az elektrolitcellát ellenőrzés és tisztítás céljából. Olvassa el a „Karbantartás” című részt.</li> <li>Kérjük, minden nap növelje a termék működési idejét. Ha a medence nincs használatban, vagy a készülék működik, kérjük, takarja le a medence fedelét.</li> <li>Kérjük, minden nap növelje a termék működési idejét. A termék működése közben lefedheti a medence felületét, és várjon 2 napot, mielőtt a tesztpapírral tesztelné.</li> </ul>
Flokkulens szervezetek szaporodtak el a vízben	<ul style="list-style-type: none"> <li>Túl sok kalcium van a medence vízében.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Űritse ki a medence vízmennyiségének körülbelül 20-25%-át, majd adjon hozzá tiszta vizet a keménység csökkentése érdekében. Szükség esetén szerelje szét az elektrolitcellát ellenőrzés és tisztítás céljából.</li> </ul>
A LED kijelzőn nem látható kód	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elfogyott a töltés.</li> <li>A LED visszajelző nem működik.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Töltse fel a terméket.</li> <li>Kérjük, lépjen kapcsolatba a Bestway ügyfélszolgálatával a csere lebonyolításához.</li> </ul>

## HIBAKÓDOK

Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
„F1” kijelzőkód	A klórozó nincs a vízben.	Győződjön meg arról, hogy a klórozó a medencében van.
	Alacsony sókoncentráció vagy nincs só.	Adjon hozzá sót. Kérjük, olvassa el a „Medence sótáblázat” című részt.
	Szennyeződés maradt az elektrolitikus cellában	Ha szükséges, távolítsa el az elektródát az ellenőrzéshez és tisztításhoz. Olvassa el a „Karbantartás” című részt.
	Az elektrolitikus cella meghibásodhat.	Kérjük, lépjen kapcsolatba a Bestway ügyfélszolgálatával a csere lebonyolításához.
„F2” kijelzőkód	A só koncentrációja túl magas.	Űritse ki a medence vízének egy részét, és adjon hozzá tiszta vizet. Lásd „Só- és medencevíz-fogyasztás” részt
„F6” kijelzőkód	Az elektrolitcella elérte élettartama végét.	Támogatás ügyében látogassa meg a <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> weboldalunk ügyféltámogatás részét.



# BRUKSANVISNING

## 60340 Klorinator



Besök Bestways YouTube-kanal

### VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

#### LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER.

Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i bruksanvisning innan du installerar och använder klorinatoren. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarier. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft och gott omdöme när du använder kloridoxideraren. Spara informationen för framtida bruk. Beroende på typ av klorinator kan den bifogade informationen variera. Förvara bruksanvisningen på en säker plats.

#### VARNING

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Om instruktionerna saknas, kontakta tillverkaren eller sök efter dem på webbplatsen: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för kommersiellt bruk.
- Varning: Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och installera/återmontera varje gång.
- När produkten ej används under en längre tid, såsom under vintern, ska poolsetet demonteras och förvaras inomhus.
- Denna produkt innehåller batterier som inte är utbytbara.
- Max. Laddningsspänning och ström: 5Vd.c. 2A.



#### AVFALLSHANTERING

Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

### MONTERING

#### CHECKLISTA

Titta i listan för att kontrollera delarna i bruksanvisningen. Kontrollera att utrustningens delar motsvarar modellen du ämnade köpa. Besök vår webbplats [bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support) om delar är skadade eller fattas vid köptillfället. Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Inte skalenärliga.

## PRODUKTSPECIFIKATIONER

Maximal klorproduktion per timme:	0,5 g/h
Maximal laddningsström:	DC 5V/2A
Maximal laddningstid:	6 timmar
Maximal arbetstid:	8 timmar
Saltkoncentration:	3 000 ppm (3 g/l)
Vattentemperatur:	10°C - 40°C
Omgivande temperatur:	5°C - 40°C
Kompatibel med max. vattenkapacitet:	1.400 L

## REKOMMENDATIONER INNAN INSTALLATION

- Använd endast natriumkloridsalt (NaCl) med en renhet på minst 99,8% för fullständig upplösning.
- För låg salthalt minskar klorinators effektivitet och resulterar i låg klorproduktion. Hög salthalt kan ge poolvattnet en salt smak och orsaka korrosion på metallarmatur och anslutningar i poolen.
- I "poolsalt-tabellen" hittar du korrekt mängd salt som ska användas, med hänsyn till vattenkapacitet. Saltet i poolen kommer inte automatiskt att minska. Först när poolvattnet töms minskar saltet. Salthalten minskar inte på grund av att vattnet avdunstar.







Poolsalt-tabell					
Poolkapacitet		Mängden tillsatt salt första gången 3,0 g/L (3 000 ppm)		Displaykod "F1" den mängd salt som behöver tillsättas	
(gal)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

Om enheten visar fel F2 är det nödvändigt att minska saltkoncentrationen: Tappa ur ca 20% av poolvattnet och fyll sedan på med rent vatten. Vänta 1 timme, och om felet fortfarande kvarstår, upprepa åtgärden tills felet F2 försvinner.

Om vattenmängden i din pool inte finns angiven i "poolens salttabell", följ nedanstående formel för att beräkna rätt mängd salt som ska tillsättas i poolen för att uppnå en saltkoncentration på 3000 ppm, eller om F1-felet visas på displayen.

Mängden salt tillsatt första gången:		Den mängd salt som måste tillsättas om felkoden "F1" visas:	
(lb) Vattenkapacitet (gal) *0,025	(kg) Vattenkapacitet (l) *0,003	(lb) Vattenkapacitet (gal) *0,0084	(kg) Vattenkapacitet (l) *0,001

## ANVÄNDNING AV KLORINATOR

	Kodnummer	Ikön	Namn	Illustrera
	1		Power-knapp	ON/OFF: Tryck och håll in i 3 sekunder för att slå på/stänga av klorinator. Timer: Tryck en gång för att vakna och tryck snabbt för att justera arbetstiden. Indikator för strömförsörjning: Grönt betyder tillräcklig ström, rött betyder otillräcklig ström.
	2		Digital display	Visar drifttid/kvarvarande tid/felkod Påslagningsläge/standby-läge.
	3		Indikator för låg salthalt	Saltkoncentrationen är för låg och salt måste tillsättas i poolvattnet. Displayen visar: F1.
	4		Bra saltindikator	Saltkoncentrationen är på den optimala nivån.
5		Indikator för hög salthalt	Saltkoncentrationen är för hög, en del av saltet bör avlägsnas från poolvattnet. Displayen visar: F2.	

Standby-läge: I slutet av cykeln visas "00" på displayen. Vid denna tidpunkt går klorinatoren automatiskt in i standby-läge. Dagen därpå, ungefär vid samma tidpunkt, startar den automatiskt igen. Om du stänger av klorinatoren eller om batteriet tar slut, återgår klorinatoren till de tidigare inställda arbetstiderna när den slås på igen eller när du använder den efter att den har laddats.

### Procedurer för drift

1. Ladda klorinatoren innan du använder den. En laddningskabel medföljer produkten. Använd laddaren med ett USB-gränssnitt för att ladda klorinatoren.

- Obs:** Strömknappen blinkar rött medan enheten laddas; den blir grön när klorinatoren är fulladdad.
- 2. Håll strömknappen intryckt i 3 sekunder för att aktivera klorinatoren, och den digitala displayen visar drifttiden.
- 3. Håll strömknappen intryckt för att ställa in önskad arbetstid (1-8 timmar). Se tabellen med rekommenderade arbetstider för olika poolstorlekar.
- 4. Slå klorinatoren i vattnet.

**Tabell för rekommenderade drifttider/inställningar**

1. Tabellen visar rekommenderade drifttimmar för ett normalt underhåll av klorinatoren när den är ansluten till poolen.
2. För rengöring av poolen: låt klorinatoren (första gången den används) arbeta 1,5–2 gånger den tid som visas i tabellen och sedan efter normal angiven drifttid (när korrekt klornivå nåtts).
3. Vid första användningen eller om vattnet i poolen är smutsigt, kör klorinatoren tills klornivån är korrekt eller tills vattnet är helt rent. Se drifttiden som visas i tabellen nedan.


Poolens storlek		Rekommenderad arbetstid (timmar)	
Gallon	Liter	Första arbetstimmen	Den andra dagen Arbetstid
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Vi råder att täcka över poolen med poolöverdraget när klorinatoren är i drift. Detta ökar klornivån i vattnet.



## UNDERHÅLL

### ELEKTROLYSCELL

- För att rengöra elektrolytcellen, följ instruktionerna i avsnittet . Ritningarna är endast avsedda som illustrationer. Återger kanske inte den faktiska produkten. Ej skalenlig.
- För att uppnå bästa resultat rekommenderar vi att du öppnar och kontrollerar elektroderna varje månad. Om vattenkvaliteten i poolen är hård (hög halt av kalcium- och magnesiumjoner) kan det dock vara nödvändigt att rengöra elektroderna manuellt regelbundet.
- För att rengöra den elektrolytiska cellen rekommenderas att du använder en lösning med 50% vatten/50% vinäger eller frågar din poolåterförsäljare om lämplig kemisk produkt. Se till att undvika kemiska produkter som kan skada titanplattan.

### VATTNETS KEMISKA BALANS

	Minimum	Optimalt värde	Maximum
Fritt klor	0	0,5 - 3,0 ppm	3,0 ppm
Kombinerat klor	0	0	0,2 ppm
pH-värde	7,2	7,4 - 7,6	7,8
Total alkalinitet	40 ppm	80 - 100 ppm	120 ppm
Kalciums hårdhet	50 ppm	100- 250 ppm	350 ppm
Stabilisator (cyanursyra)	10 ppm	20 - 40 ppm	50 ppm

- Om klorconcentrationen överstiger den rekommenderade nivån kan det vara farligt att använda poolen. Testa vattnets kemiska balans innan du använder poolen. Om du använder teststicken, kontrollera att utgångsdatumet inte passerat. Testresultatet kan annars bli felaktigt.
- Vi råder att kontrollera den kemiska nivån i vattnet varje dag och före varje användning.
- Produktskador till följd av felaktig användning av kemikalier och allmän felaktig hantering skyddas inte av garantin.

## FÖRVARING

- Se till att rengöra och torka alla delar före förvaring. Om alla delar inte är helt torra kan mögel uppstå.
- Vi rekommenderar starkt att produkten demonteras under lågsäsong (vintermånaderna) och förvaras på en torr plats med en måttlig temperatur mellan 10°C och 38°C.
- Förvara och stäng av klorinatorn på en ren och torr plats när den inte används. Låt den inte stå i solen eftersom det förkortar batteriernas livslängd. Klorinatorn måste läggas i poolen för att användas.

## GARANTIVILLKOR

För information om garantivillkor, besök vår webbplats på: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## FELSÖKNING

Problem	Troliga orsaker	Lösningar
Otillräcklig klorconcentration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produktens drifttid är inte tillräcklig.</li> <li>• Saltkoncentrationen är inte tillräcklig (under 2 000 ppm).</li> <li>• Den elektrolytiska cellen är blockerad eller smutsig.</li> <li>• Fler antal användare.</li> <li>• Stark solexponering leder till avdunstning av klor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Öka den dagliga drifttiden. Mer information finns i "Användarinstruktioner".</li> <li>• Se "poolsalt-tabellen" för att justera saltkoncentrationen.</li> <li>• Vid behov, ta isär elektrolyscellen för inspektion och rengöring. Se avsnittet "Underhåll".</li> <li>• Öka den dagliga drifttiden. Lägg över poolöverdraget på poolen när den inte används och när produkten är i drift.</li> <li>• Öka den dagliga drifttiden. Täck över poolytan med överdraget när produkten är i drift och vänta 2 dagar innan du testar vattnet med teststickorna.</li> </ul>
Molnigt poolvatten	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det finns för mycket kalcium i poolvattnet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Töm cirka 20%–25% av vattenvolymen, tillsätt sedan rent vatten för att minska hårdheten. Vid behov, ta isär elektrolyscellen för inspektion och rengöring.</li> </ul>
LED-indikator visar ingen kod	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Slut på ström.</li> <li>• Fel på LED-indikator.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ladda produkten.</li> <li>• Kontakta Bestways kundtjänst för utbyte.</li> </ul>

## FELKODER

Problem	Troliga orsaker	Lösningar
Visa kod "F1"	Klorinatorn finns inte i vattnet.	Se till att klorinatorn finns i poolen.
	Låg saltkoncentration eller inget salt.	Tillsätt salt. Se "pool-salttabellen".
	Smuts stannar kvar i den elektrolytiska cellen	Ta bort elektroden för att kontrollera och rengöra den vid behov. Se avsnittet "Underhåll".
	Den elektrolytiska cellen kan gå sönder.	Kontakta Bestways kundtjänst för utbyte.
Visa kod "F2"	Saltkoncentrationen är för hög.	Tappa ur en del av poolvattnet och tillsätt rent vatten. Se "Förbrukning av salt och poolvatten"
Visa kod "F6"	Elektrolyscellen har nått slutet av sin livslängd.	För hjälp, besök supportsektionen på vår webbplats, <a href="http://www.bestwaycorp.com">www.bestwaycorp.com</a> .



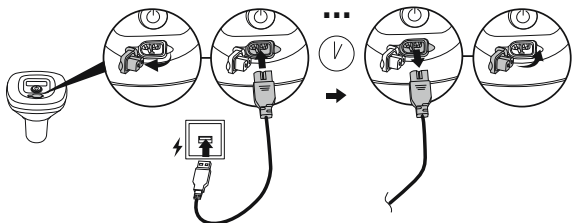
①



②



1



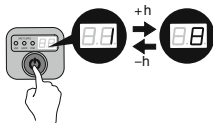
2



3



4



5





1



...



3s

2



1h

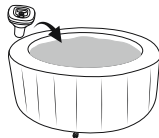
3



...



3s



1

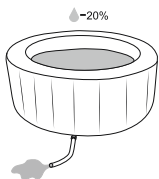


...

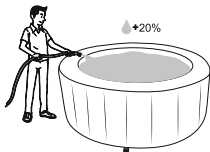


3s

2



3



4

...



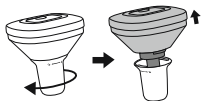
1h

5





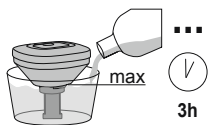
1 



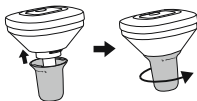
2



3



4 







# Bestway®

For support please visit us at:  
[bestwaycorp.com/support](http://bestwaycorp.com/support)

©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales

utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201612, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise**

**Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par /

Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch /

Fabbricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano**

**Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**

(Tel. Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S.**

**McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)